

Voranschlag 2015



KÄELIN DRUCK – RIGIPOST GOLDAU

Gemeindeversammlung

Donnerstag, 11. Dezember 2014

20.00 Uhr

Pfarreizentrum Eichmatt, Goldau

www.arth.ch

Titelbild

Altes Feuerwehrgebäude in Goldau
Siehe Traktandum 8, Seite 53

Einladung zur Gemeindeversammlung
Donnerstag, 11. Dezember 2014, 20.00 Uhr
im Pfarreizentrum Eichmatt, Goldau

Traktanden und Inhaltsverzeichnis	Seite
1. Eröffnung	
2. Wahl von drei Stimmenzählern	
3. Genehmigung der Nachkredite zu Lasten der Rechnung 2014	2
4. Voranschlag 2015 der Gemeinde Arth und Bestimmung des Steuerfusses	4
5. Voranschlag 2015 des Elektrizitätswerkes Arth	38
6. Voranschlag 2015 des Wasserwerkes Arth	46
7. Gewährung eines Planungskredites von Fr. 320'000.00 für die Sanierung und den Umbau des bisherigen Alters- und Pflegeheims Hofmatt Arth	50
8. Gewährung eines Verpflichtungskredites von Fr. 1'250'000.00 für den Umbau des alten Feuerwehrgebäudes Goldau	53
9. Verschiedenes	

Diese Botschaft mit den Anträgen wird allen Haushaltungen zugestellt und kann unter www.arth.ch/gemeindeversammlung heruntergeladen werden. Die Traktanden 3 - 6 werden an der Gemeindeversammlung definitiv verabschiedet. Die Urnenabstimmung für die Sachgeschäfte (Traktanden 7 und 8) findet am 8. März 2015 statt. Die detaillierten Unterlagen zu den Traktanden können während den ordentlichen Öffnungszeiten bei der Gemeindekanzlei eingesehen werden.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung offeriert die Gemeinde einen Apéro.

Arth, 27. November 2014

GEMEINDERAT ARTH

Traktandum 3

Nachkredite zu Lasten der Rechnung 2014

Gemäss § 36 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Bezirke und Gemeinden vom 27. Januar 1994 ist durch die Gemeindeversammlung ein Nachkredit einzuholen, sofern für eine im Laufe des Rechnungsjahres notwendige Ausgabe ein Voranschlagskredit fehlt oder für den vorgesehenen Zweck nicht ausreicht, soweit keine zwingende Ausgabenbindung vorliegt. Erträgt die Ausgabe keinen Aufschub ohne nachteilige Folgen, kann ein Nachkredit vorzeitig in Anspruch genommen werden.

Auflistung der überschrittenen Positionen mit Kurzbegründung:

A. Laufende Rechnung 2014

575	Altersheim Hofmatt		
309.00	Übriger Personalaufwand Der Personalverleih des Alterszentrums Mythenpark an das Altersheim Hofmatt wird auf diesem Konto ausgewiesen, dadurch erfolgt eine Aufwandsminderung auf dem Konto Besoldung Personal (575.301.00).	Fr.	28'190.40
314.00	Unterhalt Gebäude und Anlagen Die Frequenzregelung für den Aufzugsmotor musste ersetzt werden.	Fr.	9'819.96
589	Übrige Sozialhilfe, Fürsorgeverwaltung		
365.20	Beitrag Sozialdienstberatungsstelle Die Mehrkosten sind u.a. auf die Erhöhung des Gemeindebeitrages von Fr. 1.00/Einwohner (11'236 Einwohner) zurückzuführen.	Fr.	11'495.20
710	Abwasserbeseitigung		
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen und Geräte Bei der Kanalfernsehkamera musste der durchgescheuerte Kabelbaum ersetzt und gleichzeitig ein Service durchgeführt werden.	Fr.	6'065.50
Total Nachkredite Laufende Rechnung 2014		Fr.	55'571.06

B. Investitionsrechnung 2014

620	Gemeindestrassen		
501.30	Ausbau Eisenbahnweg Goldau Kostenüberschreitung aufgrund Kostenverschiebungen aus dem Jahr 2013, die Gesamtkosten sind innerhalb des Verpflichtungskredits.	Fr.	140'236.85
710	Abwasserbeseitigung		
501.15	Gewässerschutzbauten 2010 - 2020 Zaystrasse Goldau Kostenüberschreitung aufgrund Kostenverschiebungen, die Gesamtkosten sind innerhalb des Gemeinderatsbeschlusses (GRB) vom 26.06.2010.	Fr.	41'971.45

501.16	Gewässerschutzbauten 2010 - 2020 Baugebiet Harmettlen Goldau Der Felsabbau für die Erstellung der Schmutzwasser- leitung sowie die Sturzgefälle ergaben einen Mehraufwand. Im weiteren mussten, wegen der steilen Böschung, teilweise abgerutschte Grenzmauern ersetzt werden.	Fr.	16'747.65
501.21	Gewässerschutzbauten 2010 - 2020 Gotthardstrasse Arth Mehrkosten infolge gänzlichem Trottoirersatz; Auflage Tiefbauamt Kanton Schwyz	Fr.	19'621.90
501.26	Gewässerschutzbauten 2010 - 2020 Verschiedene Leitungsverlegungen Verschiedene Arbeiten im Zusammenhang mit Verlegungen von Meteorwasserleitungen mussten aus Kostengründen situativ vorgezogen und ausgeführt werden.	Fr.	89'962.15

Total Nachkredite

Investitionsrechnung 2014

Fr. 308'540.00

C. Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die vorliegenden Nachkredite zulasten der Rechnung 2014 zu genehmigen.

D. Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Arth über die Nachkredite zulasten der Laufenden Rechnung 2014

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Nachkredite zulasten der Laufenden Rechnung 2014 auf ihre Rechtmässigkeit und Wirtschaftlichkeit geprüft.

Aufgrund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir dem Gemeinderat zuhanden der Gemeindeversammlung, die Nachkredite zulasten der Laufenden Rechnung 2014 zu genehmigen.

Arth, 28. Oktober 2014

RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Marc Jütz, Präsident
Urban Baumann
Roland Betschart-Blum
Peter Krattenmacher
Franz Schuler-Mettler

Traktandum 4

Bericht zum Voranschlag 2015

Der Gemeinderat Arth unterbreitet Ihnen den Voranschlag 2015 zur Genehmigung und bringt Ihnen den Finanzplan 2016 - 2018 zur Kenntnis. Der Voranschlag bildet die Basis für die Verwaltungs- und Investitionstätigkeit der Gemeinde.

Grundlage für die Erstellung des Voranschlages 2015 bildeten die von den zuständigen Ressorts und Verwaltungsabteilungen ausgearbeiteten Unterlagen und Anträge sowie die Rechnung 2013, Voranschlag 2014 und die Hochrechnung 2014.

Ausgangslage Voranschlag 2014

Die von der Gemeindeversammlung am 23. April 2014 genehmigte Rechnung 2013 wies einen Aufwandüberschuss von Fr. 373'135.48 aus. Die Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2013 genehmigte den Voranschlag 2014 mit einem budgetierten Aufwandüberschuss von Fr. 2'349'200.00.

Hochrechnung 2014

Das Resultat der Hochrechnung 2014 verbessert sich um Fr. 1'600'000.00 gegenüber dem Voranschlag 2014. Ausschlaggebend für diese Veränderungen sind zum einen die mutmasslich höheren Steuererträge bei den juristischen Personen (+ Fr. 400'000.00), bei den natürlichen Personen (+ Fr. 380'000.00) sowie die Minderaufwendungen beim öffentlichen Verkehr (- Fr. 500'000.00). Die restlichen Minderaufwendungen (- Fr. 320'000.00) verteilen sich auf verschiedene Positionen der Gemeinderrechnung.

Zusammenfassung Ergebnis Voranschlag 2015

Der Gemeinderat präsentiert Ihnen einen bedarfsorientierten Voranschlag 2015, der nach den Grundsätzen der Sparsamkeit, der Tragbarkeit und der Wirtschaftlichkeit erstellt wurde.

Die Laufende Rechnung 2015 weist bei einem Aufwand von Fr. 35'989'900.00 und einem Ertrag von Fr. 35'684'700.00 einen Aufwandüberschuss von Fr. 305'200.00 aus. Im Voranschlag 2015 sind Nettoinvestitionen von Fr. 2'365'000.00 enthalten. Der geplante Aufwandüberschuss wird durch den Abbau des Eigenkapitals gedeckt.

Voraussichtliche Entwicklung des Eigenkapitals:

Bestand Eigenkapital 01.01.2014	Fr.	6'742'032.80
Aufwandüberschuss Hochrechnung 2014	Fr.	- 749'200.00
Voraussichtlicher Bestand Eigenkapital 31.12.2014	Fr.	5'992'832.80
Aufwandüberschuss Voranschlag 2015	Fr.	- 305'200.00
Voraussichtlicher Bestand Eigenkapital 31.12.2015	Fr.	5'687'632.80

Die Abnahme des Gesamtaufwandes beträgt Fr. 1'490'400.00 oder 4,0% gegenüber dem Voranschlag 2014. Aufwandabnahmen resultieren insbesondere in der funktionalen Betrachtung bei den Aufgabenbereichen Sachaufwand, Entschädigung an Gemeinwesen und Eigene Beiträge.

Die Zunahme des Gesamtertrages, basierend auf einem Steuerfuss von 170% einer Einheit, beträgt Fr. 553'600.00 oder 1,6% gegenüber dem Voranschlag 2014.

Die Spezialfinanzierung Feuerwehr budgetiert einen Aufwandüberschuss (Entnahme aus Spezialfinanzierung) von Fr. 61'300.00 (Budget 2014 Fr. 94'000.00). Dieser ist durch das entsprechende Verpflichtungskonto gedeckt.

Die neue Spezialfinanzierung Altersheim (Pflegefanzierungsverordnung vom 3. November 2010, § 25 Absatz 4) weist ein ausgeglichenes Budget aus (Budget 2014 Fr. 58'700.00). Der Saldo des Kontos 1280.07 Vorschüsse Spezialfinanzierung «Altersheim Hofmatt» beträgt inkl. Budget 2015 Fr. 82'843.94.

Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung budgetiert einen Aufwandüberschuss (Entnahme aus Spezialfinanzierung) von Fr. 85'100.00 (Budget 2014 Fr. 45'000.00). Der Mehraufwand resultiert aufgrund des gestiegenen Betriebskostenanteils des Gewässerschutzverbandes der Region Zugersee-Küssnachersee-Ägerisee (+ Fr. 65'000.00 gegenüber Budget 2014).

Die Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung budgetiert einen Aufwandüberschuss (Entnahme aus Spezialfinanzierung) von Fr. 22'200.00 (Budget 2014 Fr. 31'000.00). Dieser ist durch das entsprechende Verpflichtungskonto gedeckt.

Entwicklung Spezialfinanzierung / Laufende Rechnung				
	Feuerwehr Fr.	Abwasser- beseitigung Fr.	Abfall- beseitigung Fr.	Altersheim Hofmatt Fr.
Bestand 31.12.2013	223'221.08	663'509.59	71'725.31	- 24'143.94
BU2014	- 94'000.00	- 45'000.00	- 31'000.00	- 58'700.00
BU2015	- 61'300.00	- 85'100.00	- 22'200.00	0.00
Bestand 31.12.2015	67'921.08	533'409.59	18'525.31	- 82'843.94

Entwicklung Laufende Rechnung 2015 – Artengliederung

Aufwandentwicklung

Personalaufwand	Abnahme gegenüber Voranschlag 2014	- 89'500	- 0.6%
Entschädigung Behörden/Kommissionen		+ 8'800	
Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal		+ 154'600	
Löhne Lehrpersonen		- 261'600	
Sozialversicherungsleistungen		- 57'300	
Personalversicherungsleistungen		+ 105'200	
Rentenleistungen		- 15'200	
Diverse Konti Personalaufwendungen		- 24'000	

Die neu gebildeten Arbeitsgruppen und die teilweise aufgestockten Kommissionen sind der Grund der Zunahme der Entschädigung Behörden/Kommissionen.

Der Personalaufwand bewegt sich auf dem Niveau des Budgets des Vorjahres. Die Zunahme beim Verwaltungs- und Betriebspersonal ergibt sich aufgrund der Lohnstufenanstiege und des erhöhten budgetierten Personalaufwandes im Altersheim Hofmatt im letzten Betriebsjahr.

Die Pensionskasse PKE der Gemeindeverwaltung, die genossenschaftlich organisiert ist, hat Sanierungsmassnahmen beschlossen. Die Beiträge der Arbeitnehmer und Arbeitgeber wurden erhöht.

Bei den Rentenleistungen handelt es sich um Übergangsrenten gemäss Reglement.

Eine Teuerung auf den Löhnen des Verwaltungspersonals wurde nicht budgetiert und individuelle Lohnanpassungen sind in sehr geringem Umfang enthalten.

Sachaufwand	Abnahme gegenüber Voranschlag 2014	- 263'300	- 4.2%
	Baulicher Unterhalt	- 597'400	
	Übrige Sachaufwendungen	+ 334'100	

Die Sanierung Parkstrasse ist abgeschlossen und Hauptgrund für die Abnahme im baulichen Unterhalt im Budget 2015. Die übrigen Sachaufwendungen nehmen im Budget 2015 zu. Dies betrifft die Konti Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge und den übrigen Unterhalt.

Zinsen	Abnahme gegenüber Voranschlag 2014	- 81'000	- 11.3%
Abschreibungen	Abnahme gegenüber Voranschlag 2014	- 67'800	- 2.4%
	Kurz-, mittel- und langfristige Schulden	- 60'000	
	Übrige Zinsen, Sonderrechnungen	- 21'000	
	Ordentliche Abschreibungen	- 67'800	

Die Kapitalmarktzinsen sind nach wie vor tief. Im Vorjahr wurden die Aufwendungen für den Schuldendienst eher vorsichtig budgetiert. Die Investitionen nehmen gegenüber dem Vorjahr ab, parallel dazu entwickelt sich auch der Abschreibungsaufwand.

Entschädigungen an Gemeinwesen	Abnahme gegenüber Voranschlag 2014	- 238'700	- 26.9%
	Beitrag an Heilpädagogische Tagesschulen	- 204'500	
	Übrige Gemeinwesen	- 34'200	

Die Anzahl der Kinder an der Heilpädagogischen Tagesschule hat wie im Vorjahr abgenommen.

Eigene Beiträge	Abnahme gegenüber Voranschlag 2014	- 694'600	- 6.8%
	Kanton	- 442'400	
	Gemeinden	+ 80'800	
	private Institutionen und Haushalte	- 333'000	

Abnahme der Beiträge an den Kanton in den Bereichen Anteil Defizit öffentlicher Verkehr und Ergänzungsleistungen. Die Abnahme der Aufwendungen für private Institutionen und Haushalte verursachen die Aufwandsminderungen in der Wirtschaftlichen Sozialhilfe.

Ertragsentwicklung

Steuern	Zunahme gegenüber Voranschlag 2014	+ 545'000	+ 3.2%
	Natürliche Personen	+ 245'000	
	Juristische Personen	+ 300'000	

Die budgetierten Steuern der natürlichen Personen basieren auf den provisorisch gestellten Steuerrechnungen für das Jahr 2014 sowie den bereits bekannten Anpassungen der Steuerrechnungen für Vorjahre (Veranlagungen oder Selbstdeklarationen). Im Budget ist bei den natürlichen Personen ein Wachstum von rd. 1.5% eingestellt. Die Auswirkungen der Steuergesetzrevision sind zur Zeit nicht abschätzbar. Die Steuererträge wurden folglich zurückhaltend budgetiert.

Bei den juristischen Personen basiert der budgetierte Steuerertrag auf den provisorisch gestellten Steuerrechnungen 2014.

Es wurde mit einem Steuerfuss von 170% einer Einheit gerechnet.

Entgelte	Abnahme gegenüber Voranschlag 2014	- 85'200	- 1.0%
	Rückerstattungen	- 250'300	
	Übrige Entgelte und Gebühren	+ 165'100	

Die Rückerstattungen wurden alle zurückhaltend budgetiert. Die übrigen Entgelte und Gebühren resultieren aus der Spezialfinanzierung Altersheim Hofmatt, wo mit einer sehr guten Belegung budgetiert wurde.

Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	Zunahme gegenüber Voranschlag 2014	+ 86'400	+ 1.2%
---	---	-----------------	---------------

Der Kanton hat die Beiträge im Bereich Steuerkraftabschöpfung leicht erhöht. Im Normaufwand erhält die Gemeinde Arth keinen Beitrag mehr. Dieser entgangene Beitrag wird mit der Erhöhung bei der Grundstückgewinnsteuer kompensiert.

Rückerstattungen von Gemeinwesen	Zunahme gegenüber Voranschlag 2014	+ 96'300	+ 45.1%
---	---	-----------------	----------------

Die Zunahme ist vor allem aus der budgetierten Rückerstattung des Kantons für Asylbewerber von Fr. 80'000.00 zurückzuführen.

Beiträge für eigene Rechnung	Zunahme gegenüber Voranschlag 2014	+ 48'400	+ 3.1%
-------------------------------------	---	-----------------	---------------

Die Zunahme der Schülerzahlen und die daraus erhöhten Schülerpauschalen vom Kanton sind verantwortlich für diese Mehreinnahmen.

Erläuterungen einzelner Positionen der Aufgabenbereiche (Funktionale Gliederung):

0	Allgemeine Verwaltung
012.300.11	Die Grundpauschale der Entschädigung des Gemeinderates (GR) wird neu separat auf einem Konto ausgewiesen.
012.300.12	Die Sitzungsgelder und Tagespauschalen des GR werden neu separat auf einem Konto ausgewiesen.
012.300.13	Die Spesenpauschale des GR wird neu separat auf einem Konto ausgewiesen.
020.311.20	Zunahme aufgrund Ersatz von 21 Arbeitsstationen, 12 Monitoren und den einmaligen Kosten für den Anschluss und Datenübernahme an das Rechenzentrum (RZ) Freienbach.
020.315.20	Zunahme aufgrund der folgenden Faktoren: Erweiterung des Finanzplanungstools, Ausweis der Leasingkosten des Druckerkonzeptes neu auf diesem Konto und Anpassung der Software für das Steueramt aufgrund der Steuergesetzrevision zum zusätzlichen Unterhalt der IT.
060.314.00	Sanierung Jalousieläden Rathaus (Fr. 35'000.00) und Ersatz der Fenster Rathaus 1. Etappe (Fr. 60'000.00).
1	Öffentliche Sicherheit
120.319.00	Anschaffung einer neuen Software für den Vermittler.
140.315.00	Kosten für die Revision der Atemschutzmasken zum zusätzlichen Unterhalt des Einsatzmaterials.
160.318.40	Überwachung Rossberggebiet im Zweijahresrhythmus.

2	Bildung
219.301.00	Erhöhung der Besoldung aufgrund der neu geschaffenen Stelle «Schulsozialarbeit».
219.311.20	Anschaffung Schulverwaltungssoftware «Scolaris».
219.315.20	Jährlicher Unterhalt Schulverwaltungssoftware «Scolaris».
220.351.00	Abnahme aufgrund der Schülerzahlen / Sonderschulen.
5	Soziale Wohlfahrt
500.361.00	Abnahme der Aufwendungen aufgrund Vorgabe Kanton.
500.362.00	Zunahme der Aufwendungen aufgrund Vorgabe Kanton.
6	Verkehr
620.311.00	Ersatz des Spindelrasenmähers nach der 15. Saison, eine Offerte über Fr. 37'000.00 liegt vor, zusätzliche Anschaffungen von Parkuhren Fr. 50'000.00 gemäss dem neuen Parkplatzkonzept.
620.314.10	Abnahme betrifft die Sanierung der Parkstrasse.
650.361.00	Anteil Defizit öffentlicher Verkehr, Kostenverteiler gemäss Vorgabe Kanton, Abnahme Fr. 306'200.00.
7	Umwelt, Raumordnung
780.318.30	Vorabklärungen zur Sanierung der Schiessanlagen in der Gemeinde Arth: Turm Arth, Oberarth (50 m und 300 m), Rufiberg/Dürrenboden und Rigi-Klösterli.
790.318.50	Überarbeitung rechtskräftiger Erschliessungsplan, Anschliessung Gewerbezone Chräbel, Bereitstellung der Grundlagen für die öffentliche Mitwirkung des Verkehrskonzeptes Goldau.
9	Finanzen und Steuern
900.400/401	Budgetierter Steuerertrag basierend auf einem Steuerfuss von 170% einer Einheit, Wachstum 1.5%.

Investitionsrechnung 2015

Investitionen sind Ausgaben für den Erwerb oder die Schaffung von eigenen Vermögenswerten mit mehrjähriger Nutzungsdauer, die für die öffentliche Aufgabenerfüllung bestimmt sind. Sie werden in der Investitionsrechnung verbucht, im Verwaltungsvermögen aktiviert und während der Nutzungsdauer abgeschrieben. Ausgaben mit Investitionscharakter bis Fr. 75'000.00 können im Einzelfall der Laufenden Rechnung, darüber liegende müssen der Investitionsrechnung belastet werden. Investitionsbeiträge an Dritte sind in jedem Fall der Investitionsrechnung zu belasten.

0	Allgemeine Verwaltung
060.503.20	Gesamtsanierung des alten Feuerwehrgebäudes in Goldau.
060.503.40	Planungskredit für die Sanierung des ehemaligen Alters- und Pflegeheim Hofmatt Arth.
2	Bildung
240.506.01	Umsetzung des ICT (Information and Communication Technology) Konzeptes gemäss Vorgaben und Empfehlungen des Erziehungsrates.
6	Verkehr
650.565.10	Investitionsbeitrag resp. Aktienzeichnung an die neu zu gründende «Luftseilbahn Kräbel – Rigi Scheidegg AG», mit Sitz in Arth.

-
- 7** **Umwelt, Raumordnung**
710.501.ff Der Souverän hat dem Rahmenkredit am 9. Februar 2014 zugestimmt. Im Jahr 2015 werden Fr. 1'635'000.00 gemäss Programm Gewässerschutz verplant sein.
- 8** **Industrie, Gewerbe, Handel**
840.564.00 Investitionsbeitrag für die Wasserversorgung im Rigigebiet an die Unterallmeind Korporation Arth.

Antrag des Gemeinderates

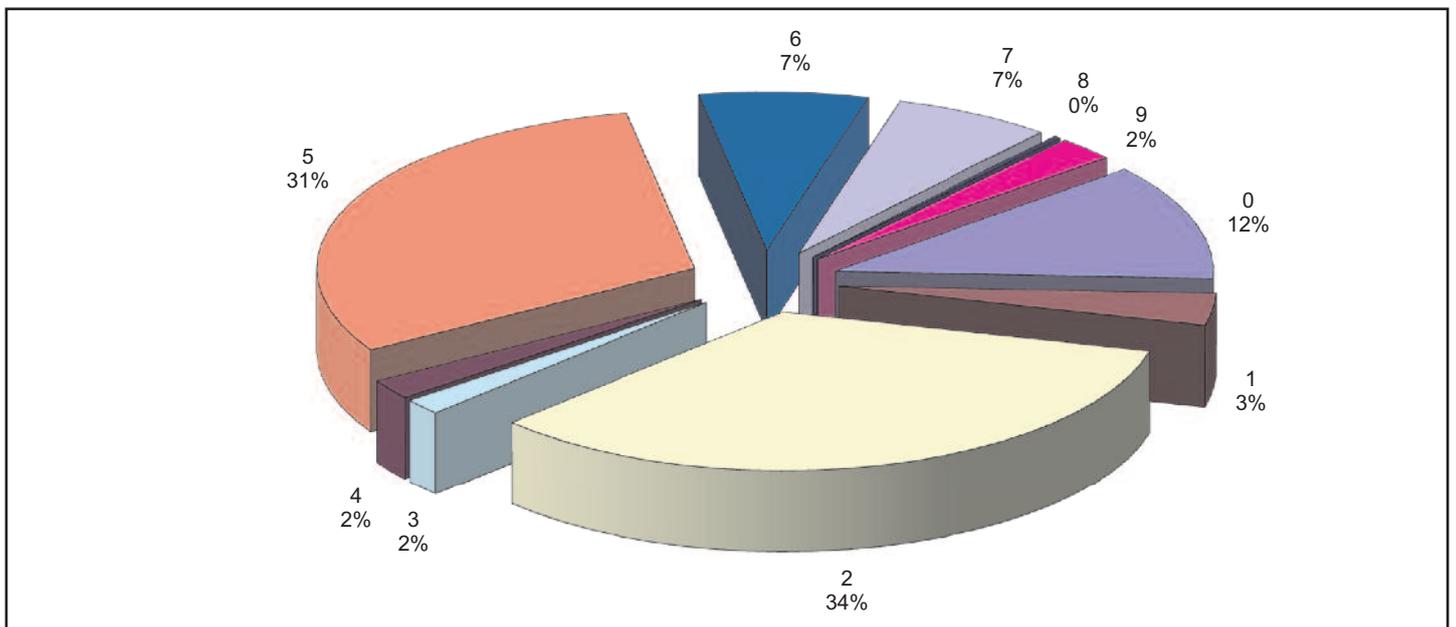
Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, den vorliegenden Voranschlag 2015 **mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 305'200.00** und **Nettoinvestitionen von Fr. 2'365'000.00** bei einem unveränderten **Steuerfuss von 170% einer Einheit** zu genehmigen. Der budgetierte Mehraufwand kann über das Eigenkapital abgedeckt werden.

Voranschlag 2015 der Gemeinde Arth

VERWALTUNGSRECHNUNG ÜBERSICHT	VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN
Laufende Rechnung						
Total Aufwand	35'989'900		37'480'300		36'218'686.72	
Total Ertrag		35'684'700		35'131'100		36'591'822.20
Aufwandüberschuss		305'200		2'349'200		
Ertragsüberschuss					373'135.48	
Investitionsrechnung						
Total Ausgaben	4'000'000		5'630'000		4'716'067.50	
Total Einnahmen		1'635'000		2'086'500		1'899'034.30
Nettoinvestitionen		2'365'000		3'543'500		2'817'033.20
Einnahmenüberschuss IR						
Finanzierung						
Nettoinvestitionen	2'365'000		3'543'500		2'817'033.20	
Einnahmenüberschuss IR						
Abschreibungen		2'567'800		2'687'700		2'251'032.20
Saldo Spezialfinanzierungen	179'600		250'700		30'714.25	
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung	305'200		2'349'200			373'135.48
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung						
Finanzierungsfehlbetrag		282'000		3'455'700		223'579.77
Finanzierungsüberschuss						
<u>Berechnung Selbstfinanzierung</u>						
Abschreibungen		2'567'800		2'687'700		2'251'032.20
Saldo Spezialfinanzierungen		-179'600		-250'700		-30'714.25
Aufwandüberschuss		-305'200		-2'349'200		
Ertragsüberschuss						373'135.48
Selbstfinanzierung		2'083'000		87'800		2'593'453.43
Nettoinvestitionen		2'365'000		3'543'500		2'817'033.20
Einnahmenüberschuss IR						
Berechnung Selbstfinanzierungsgrad						
Selbstfinanzierung x 100 geteilt durch Nettoinvestitionen		88.08%		2.48%		92.06%

Laufende Rechnung		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	ÜBERSICHT	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoaufwand	4'265'300	715'800 3'549'500	4'059'500	663'700 3'395'800	4'080'408.61	815'162.68 3'265'245.93
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT Nettoaufwand	1'166'200	1'088'800 77'400	1'133'700 40'600	1'174'300	1'158'978.20	1'144'854.88 14'123.32
2	BILDUNG Nettoaufwand	12'146'400	2'081'600 10'064'800	12'662'400	2'044'200 10'618'200	12'559'520.01	2'241'425.15 10'318'094.86
3	KULTUR UND FREIZEIT Nettoaufwand	588'400	52'100 536'300	616'300	59'700 556'600	614'765.50	45'263.00 569'502.50
4	GESUNDHEIT Nettoaufwand	730'200	10'200 720'000	707'200	9'700 697'500	788'844.35	8'656.30 780'188.05
5	SOZIALE WOHLFAHRT Nettoaufwand	11'061'100	4'288'600 6'772'500	11'559'100	4'407'700 7'151'400	10'742'223.55	5'216'796.87 5'525'426.68
6	VERKEHR Nettoaufwand	2'583'800	247'200 2'336'600	3'475'200	237'000 3'238'200	3'155'532.20	239'506.00 2'916'026.20
7	UMWELT, RAUMORDNUNG Nettoaufwand	2'441'700	1'887'300 554'400	2'287'000	1'815'300 471'700	2'149'395.12	1'859'564.57 289'830.55
8	VOLKSWIRTSCHAFT Nettoaufwand	104'700	48'000 56'700	69'300	30'000 39'300	56'440.15	48'200.00 8'240.15
9	FINANZEN UND STEUERN Nettoertrag	902'100 24'363'000	25'265'100	910'600 23'778'900	24'689'500	912'579.03 24'059'813.72	24'972'392.75
	Total Aufwandüberschuss Ertragsüberschuss	35'989'900	35'684'700 305'200	37'480'300	35'131'100 2'349'200	36'218'686.72 373'135.48	36'591'822.20
	Total	35'989'900	35'989'900	37'480'300	37'480'300	36'591'822.20	36'591'822.20

Prozentualer Anteil am Gesamtaufwand 2015

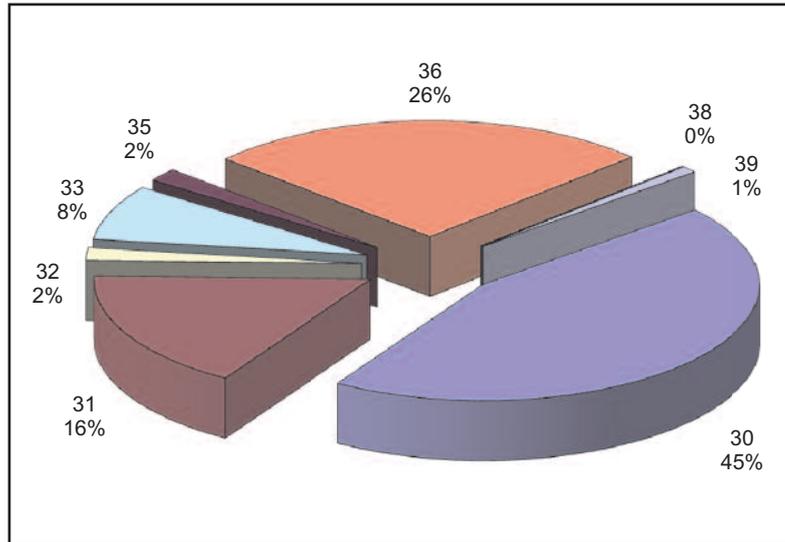


LAUFENDE RECHNUNG – ARTENGLIEDERUNG		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	BEZEICHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
3	AUFWAND	35'989'900		37'480'300		36'218'686.72	
30	Personalaufwand	16'164'800		16'254'300		16'170'461.75	
300	Behörden, Kommissionen	433'400		424'600		360'857.50	
301	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	6'010'800		5'856'200		5'927'175.75	
302	Löhne Lehrkräfte	6'999'400		7'261'000		7'252'604.95	
303	Sozialversicherungsbeiträge	1'013'100		1'070'400		1'056'889.70	
304	Personalversicherungsbeiträge	1'138'200		1'033'000		1'063'124.40	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	226'900		243'700		218'060.60	
306	Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	24'500		25'500		7'169.55	
307	Rentenleistungen	83'700		98'900		40'863.45	
309	Übriger Personalaufwand	234'800		241'000		243'715.85	
31	Sachaufwand	5'968'800		6'232'100		6'241'015.73	
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	457'400		484'900		384'502.56	
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	441'500		326'400		256'677.86	
312	Wasser, Energie und Heizmaterialien	278'500		276'500		277'125.00	
313	Verbrauchsmaterialien	449'500		433'400		449'153.45	
314	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	1'047'800		1'645'200		1'894'471.30	
315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	645'100		542'800		654'136.70	
316	Mieten, Pachten und Benützungskosten	98'200		111'600		94'103.00	
317	Spesenentschädigungen	124'600		124'400		103'269.65	
318	Dienstleistungen und Honorare	2'325'100		2'181'800		2'045'281.86	
319	Übriger Sachaufwand	101'100		105'100		82'294.35	
32	Passivzinsen	637'500		718'500		634'814.80	
321	Kurzfristige Schulden	25'000		25'000		28'539.45	
322	Mittel- und langfristige Schulden	320'000		380'000		265'514.40	
323	Sonderrechnungen	99'300		126'100		174'032.05	
329	Übrige Zinsen	193'200		187'400		166'728.90	
33	Abschreibungen	2'779'900		2'847'700		2'432'169.79	
330	Finanzvermögen	212'100		160'000		181'137.59	
331	Verwaltungsvermögen, ordentliche Abschreibungen	2'567'800		2'687'700		2'251'032.20	
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	648'900		887'600		1'026'122.15	
351	Kanton	562'600		767'100		946'798.45	
352	Gemeinden	86'300		120'500		79'323.70	
36	Eigene Beiträge	9'461'500		10'156'100		9'300'950.50	
361	Kanton	2'956'200		3'398'600		2'863'884.50	
362	Gemeinden	1'588'800		1'508'000		1'446'739.40	
365	Private Institutionen	1'553'700		1'618'800		1'532'044.25	
366	Private Haushalte	3'362'800		3'630'700		3'458'282.35	
38	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen					143'637.60	
380	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen					143'637.60	
39	Interne Verrechnungen	328'500		384'000		269'514.40	
391	Anteil Sachaufwand	8'500		4'000		4'000.00	
393	Anteil Kapitalzinsen	320'000		380'000		265'514.40	

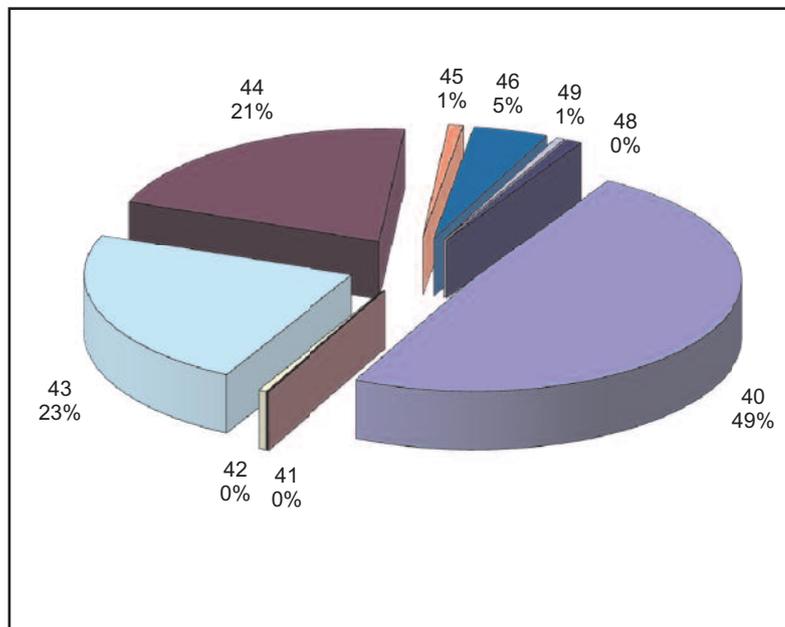
LAUFENDE RECHNUNG – ARTENGLIEDERUNG		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	BEZEICHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
4	ERTRAG		35'684'700		35'131'100		36'591'822.20
40	Steuern		17'443'000		16'898'000		17'098'957.10
400	Einkommens- und Vermögenssteuern natürliche Personen		15'820'000		15'575'000		15'216'005.95
401	Einkommens- und Vermögenssteuern jur. Personen		1'601'000		1'301'000		1'860'123.35
406	Hundesteuern		22'000		22'000		22'827.80
41	Regalien und Konzessionen		30'000		30'000		30'450.00
410	Regalien und Konzessionen		30'000		30'000		30'450.00
42	Vermögenserträge		178'000		188'700		187'909.35
420	Banken		1'000		6'000		7'490.45
421	Guthaben		35'000		35'000		30'379.95
422	Anlagen des Finanzvermögens		900		900		920.00
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		11'300		12'100		13'833.95
427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		110'100		111'300		108'185.00
429	Übrige Vermögenserträge		19'700		23'400		27'100.00
43	Entgelte		8'187'900		8'273'100		9'372'756.05
430	Ersatzabgaben		530'000		523'000		539'645.90
431	Gebühren für Amtshandlungen		926'000		950'000		1'015'962.66
432	Spital- und Heimtaxen, Kostgelder		2'885'800		2'748'000		2'920'788.35
433	Schulgelder		285'500		286'000		276'947.10
434	Anderer Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1'754'700		1'698'300		1'749'609.00
435	Verkäufe		196'100		200'100		171'430.17
436	Rückerstattungen		1'608'800		1'859'100		2'696'992.47
439	Übrige Entgelte		1'000		8'600		1'380.40
44	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		7'418'900		7'332'500		7'546'900.00
441	Anteile an Kantonseinnahmen		4'004'400		3'852'300		2'757'400.00
444	Kantonsbeiträge		3'414'500		3'480'200		4'789'500.00
45	Rückerstattungen von Gemeinwesen		309'800		213'500		290'680.05
451	Kanton		126'300		45'000		88'147.30
452	Gemeinden		183'500		168'500		202'532.75
46	Beiträge für eigene Rechnung		1'609'000		1'560'600		1'620'303.40
460	Bund		3'500		3'500		3'500.00
461	Kanton		1'570'500		1'532'100		1'608'406.50
469	Übrige Beiträge		35'000		25'000		8'396.90
48	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		179'600		250'700		174'351.85
480	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		179'600		250'700		174'351.85
49	Interne Verrechnungen		328'500		384'000		269'514.40
491	Anteil Sachaufwand		8'500		4'000		4'000.00
493	Anteil Kapitalzinsen		320'000		380'000		265'514.40
	Abschluss						
	Aufwand- / Ertragsüberschuss					373'135.48	373'135.48
		35'989'900	35'684'700	37'480'300	35'131'100	36'591'822.20	36'591'822.20
	Ertragsüberschuss						
	Aufwandüberschuss		305'200		2'349'200		
		35'989'900	35'989'900	37'480'300	37'480'300	36'591'822.20	36'591'822.20

Laufende Rechnung nach Artengliederung

Voranschlag 2015



3 AUFWAND	35'989'900	100.00%
30 Personalaufwand	16'164'800	44.91%
31 Sachaufwand	5'968'800	16.58%
32 Passivzinsen	637'500	1.77%
33 Abschreibungen	2'779'900	7.72%
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	648'900	1.80%
36 Eigene Beiträge	9'461'500	26.29%
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	0	0.00%
39 Interne Verrechnungen	328'500	0.91%



4 ERTRAG	35'684'700	100.00%
40 Steuern	17'443'000	48.88%
41 Regalien und Konzessionen	30'000	0.08%
42 Vermögenserträge	178'000	0.50%
43 Entgelte	8'187'900	22.95%
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	7'418'900	20.79%
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen	309'800	0.87%
46 Beiträge für eigene Rechnung	1'609'000	4.51%
48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen	179'600	0.50%
49 Interne Verrechnungen	328'500	0.92%

GEMEINDE ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG – DETAIL	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	4'265'300	715'800	4'059'500	663'700	4'080'408.61	815'162.68
011	Legislative (Gemeindeversammlung)	95'600		110'900		82'458.95	
300.10	Entschädigung Rechnungsprüfungscommission	15'100		14'800		14'700.00	
300.20	Tag- und Sitzungsgelder	18'200		25'300		13'432.50	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	1'500		1'500		1'206.20	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	100		100		52.95	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	26'100		35'000		22'372.80	
318.00	Verwaltungskosten	26'100		27'000		26'671.65	
319.00	Übriger Sachaufwand	8'500		7'200		4'022.85	
012	Exekutive / Kommissionen	460'600		450'100		382'319.50	
300.00	Entschädigungen GR			240'500		199'088.20	
300.11	Grundpauschale Gemeinderat	198'000					
300.12	Sitzungsgelder/Tagespauschalen Gemeinderat	70'200					
300.13	Spesenpauschale Gemeinderat	31'800					
300.40	Entschädigungen Kommissionen	75'600		120'000		110'635.20	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	25'000		25'000		20'179.70	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	5'000		5'000		3'446.00	
317.00	Behördenbesuchen/Anlässe	10'200		13'500		12'303.45	
318.30	Gutachten, Rechtskosten	18'500		16'000		19'287.85	
318.50	Ehrenkosten, Anlässe, Empfänge	8'900		8'200		8'526.10	
318.60	Jungbürgerfeier	5'000		7'500		3'102.70	
319.00	Übriger Sachaufwand	12'400		14'400		5'750.30	
020	Gemeindeverwaltung	2'338'700	431'300	2'302'200	413'700	2'362'790.81	453'048.03
301.00	Besoldungen Personal	1'115'400		1'164'000		1'145'508.05	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	86'600		91'000		90'639.55	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	105'000		82'000		80'486.00	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	19'400		21'000		19'462.85	
309.10	Übriger Personalaufwand	22'700		26'300		85'548.15	
309.20	Weiterbildungskosten	42'900		39'200		17'706.05	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	57'500		68'500		39'311.71	
311.20	Anschaffungen IT	75'200		43'000		66'953.04	
315.20	Unterhalt IT	334'000		268'300		384'051.55	
315.30	Internetauftritt Gemeinde	13'600		15'400		12'641.20	
317.00	Spesenentschädigungen	3'800		4'100		3'563.95	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	98'000		93'000		93'221.91	
318.20	Sach-/Haftpflichtversicherungen	22'000		22'000		20'017.05	
318.30	Gutachten, Rechtskosten, Dienstleistungen	60'500		75'000		39'940.95	
318.40	Betriebs- und Gerichtskosten	50'000		50'000		48'454.80	
318.50	Kanzlei-, Frepo- und Passgebühren	112'000		105'000		125'142.00	
318.70	Reorganisation der Gemeindeverwaltung	2'000		2'000			
319.00	Übriger Sachaufwand	12'900		15'300		19'790.90	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	24'000		30'000			
352.00	Kostenanteil Zivilstandskreis Schwyz	43'500		57'200		44'018.00	
361.00	Beitrag an Kanton E-Government	35'600		29'900		26'333.10	
393.00	Kapitalzinsen	2'100					
431.10	Gebühren		175'000		175'000		182'509.33
431.20	Einbürgerungstaxen		35'000		45'000		38'750.00
436.10	Betriebs- und Gerichtskosten		30'000		30'000		30'682.20
436.20	Diverse Rückerstattungen		85'000		58'700		90'903.65
451.00	Rückerstattungen Kanton		6'300		5'000		6'251.90
452.00	Rückerstattungen anderer Gemeinwesen		100'000		100'000		103'950.95
029	Bauverwaltung	643'200	255'000	596'500	225'000	799'419.55	331'012.25
301.00	Besoldungen Personal	352'500		343'000		482'722.90	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	27'500		31'000		42'446.25	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	32'700		28'000		33'073.65	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	6'100		6'000		7'583.60	
309.00	Übriger Personalaufwand	2'000		2'000			
310.00	Drucksachen, Inserate, Publikationen	25'000		34'000		16'117.05	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	1'000		2'500		746.70	

GEMEINDE ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG – DETAIL	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
315.00	Unterhalt Maschinen, Geräte			1'000			
317.00	Spesenentschädigungen	4'900		2'500		4'712.40	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	5'500		5'500		5'300.00	
318.20	Sach- und Haftpflichtversicherungen						
318.30	Gutachten, Rechtskosten	25'000		15'000		25'113.05	
318.40	Kantonale Baubewilligungsgebühren	90'000		70'000		99'840.00	
318.50	Baukontrollen	60'000		45'000		71'419.25	
318.60	Honorare und Dienstleistungen	10'000		10'000		9'547.20	
319.00	Übriger Sachaufwand	1'000		1'000		797.50	
431.00	Baubewilligungsgebühren		250'000		220'000		325'504.70
436.10	Diverse Rückerstattungen		5'000		5'000		5'507.55
030	Leistungen für Pensionierte	47'700		61'200		20'467.05	
307.00	Rentenleistungen	47'700		61'200		20'467.05	
060	Verwaltungsliegenschaften	679'500	29'500	538'600	25'000	432'952.75	31'102.40
301.00	Besoldung Personal	261'600		262'000		184'081.35	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	20'300		21'000		13'578.80	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	18'500		24'000		11'250.00	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	4'500		5'000		2'801.35	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	4'500		13'000		17'672.75	
312.00	Energie, Wasser, Heizung	12'000		11'000		11'148.20	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	5'000		5'000		3'860.50	
314.00	Unterhalt Liegenschaft	139'500		106'500		98'919.75	
315.10	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	14'000		15'000		12'180.85	
316.00	Raummieten	38'200		38'000		38'133.00	
317.00	Spesenentschädigungen					564.00	
318.20	Sachversicherungen	6'400		6'400		6'496.65	
318.40	Kehrichtgebühren	800		900		740.00	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	149'400		24'300		27'000.00	
393.00	Kapitalzinsen	4'800		6'500		4'525.55	
427.00	Liegenschaftserträge		21'000		21'000		23'940.00
436.10	Diverse Rückerstattungen						3'162.40
491.00	Interne Verrechnung Miete		8'500		4'000		4'000.00
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	1'166'200	1'088'800	1'133'700	1'174'300	1'158'978.20	1'144'854.88
100	Vermessung	10'000		17'000	6'000	11'276.05	
318.00	Nachführung Grundbuch und Vermessungswerk	10'000		17'000		11'276.05	
461.00	Kantonsbeiträge				6'000		
103	Betreibungswesen	299'900	399'800	274'200	449'800	278'098.55	401'296.03
301.00	Besoldungen Personal	227'000		209'000		211'223.65	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	18'000		17'000		16'778.40	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	20'700		13'000		15'896.20	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	4'000		4'000		3'356.70	
309.00	Übriger Personalaufwand	1'000		1'000		341.20	
310.00	Drucksachen, Inserate, Publikationen	2'000		1'000		1'719.80	
315.00	Unterhalt Maschinen, Geräte			2'000			
317.00	Spesenentschädigungen	7'200		7'200		7'282.60	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	20'000		20'000		21'500.00	
431.00	Gebühren		390'000		440'000		391'696.03
436.00	Rückerstattungen		9'800		9'800		9'600.00

GEMEINDE ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG – DETAIL	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
107	Wirtschaftswesen		37'000		37'000		39'560.00
410.00	Plakat- und Warenautomatengebühren						250.00
431.00	Gastgewerbeabgaben/-gebühren		37'000		37'000		39'170.00
431.10	Anlassbewilligungen						140.00
114	Sicherheitsdienst Gemeinde	33'000		33'000		31'218.90	
318.00	Sicherheits- und Überwachungsdienst	33'000		33'000		31'218.90	
120	Vermittler	24'500	12'000	19'900	11'000	21'789.65	13'407.00
301.00	Entschädigung an Vermittler	15'000		15'200		17'200.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	400		1'400		302.25	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	100		100		26.35	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten					700.00	
319.00	Übriger Sachaufwand	9'000		3'200		3'561.05	
431.00	Vermittlergebühren		12'000		11'000		13'407.00
140	Feuerwehr (Spezialfinanzierung)	625'500	625'500	645'000	645'000	657'892.75	657'892.75
300.10	Entschädigung Kommissionspräsident	8'000		8'000		7'500.00	
301.10	Besoldungen Feuerwehrkorps inkl. Pikett- und Aktiveinsätze	105'000		92'300		109'356.30	
301.20	Besoldung Brandschutzexperte	5'000		10'000		5'000.00	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	1'500		4'500		1'275.65	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	100		500		34.45	
306.00	Dienstanzüge und Einsatzbekleidung	16'000		20'500		1'782.30	
309.10	Aus- und Weiterbildungskurse	46'100		39'000		36'643.95	
309.30	Allgemeiner Personalaufwand	15'000		18'000		10'867.15	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	6'500		7'000		6'789.60	
311.00	Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Ausrüstung	59'300		50'900		31'602.65	
312.00	Energie, Wasser, Heizung	4'000		4'000		12'080.30	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	12'000		12'000		11'638.70	
314.00	Unterhalt Feuerwehrgebäude, Magazine, Depots	17'500		22'500		30'513.45	
315.00	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Ausrüstung	66'600		45'000		54'798.95	
317.00	Spesenentschädigungen	4'000		5'800		3'064.55	
318.10	Telefon- und Alarmanlagen, Porti, Frachten	27'600		26'900		21'495.25	
318.20	Sachversicherung	14'500		14'500		15'318.35	
319.00	Übriger Sachaufwand	11'000		11'000		11'737.80	
329.00	Skonti auf Ersatzabgaben	3'200		3'500		2'764.10	
330.00	Abschreibung Ersatzabgaben	8'100		8'000		8'173.50	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	174'800		211'600		255'292.35	
393.00	Kapitalzinsen	19'700		29'500		20'163.40	
429.00	Aktivzinsen Spezialfinanzierung		3'200		3'200		6'600.00
430.10	Schadenwehrrersatzabgaben		530'000		523'000		539'645.90
431.00	Feuerschauggebühren		7'000		7'000		5'304.00
434.00	Benützungsggebühren, Dienstleistungen		500		300		3'300.00
436.10	Diverse Rückerstattungen		20'000		15'000		60'203.50
461.00	Kantonsbeitrag		3'500		2'500		3'500.00
480.00	Entnahme Spezialfinanzierung		61'300		94'000		39'339.35
150	Militär	7'000		7'000		6'372.00	
365.00	Beiträge Schiessvereine	7'000		7'000		6'372.00	
160	Zivilschutz	166'300	14'500	137'600	25'500	152'330.30	32'699.10
300.20	Tag- und Sitzungsgelder					413.70	
301.00	Besoldungen	46'800		42'500		47'676.05	
301.40	Entschädigung Sanitätswesen inkl. Pikett- und Aktiveinsätze	12'000		12'000		9'192.90	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	2'500		3'000		3'839.90	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	2'600		2'000		1'992.60	

GEMEINDE ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG – DETAIL	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	600		1'000		501.75	
309.00	Übriger Personalaufwand	2'400		2'400		1'200.00	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'500		1'300		1'096.90	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte, Ausrüstung	4'500		1'500		803.80	
311.10	Anschaffung Sanitätswesen	5'000		2'200		1'642.70	
311.20	Anschaffung Gemeindeführungsstab			2'200			
312.00	Energie, Wasser, Heizung	1'000		1'000		897.50	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial			500			
314.00	Unterhalt Zivilschutzanlagen	10'400		3'000		2'085.10	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte, Ausrüstung	4'000		6'500		4'134.00	
315.10	Unterhalt Material Sanitätswesen	4'200		4'200		8'726.65	
317.00	Spesenentschädigungen	1'300		1'000		2'160.00	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	4'500		4'500		6'645.60	
318.20	Sachversicherungen	5'000		3'400		5'043.50	
318.30	Gutachten, Rechtskosten			1'000			
318.40	Überwachung Rossberggebiet	17'000				16'178.95	
318.90	Übungen, Rapporte, Aktivfälle	4'000		3'000		1'819.15	
319.00	Übriger Sachaufwand	2'000		2'500			
331.00	Ordentliche Abschreibungen	22'100		20'300		24'000.00	
366.00	Beiträge an Private	8'900		11'200		8'545.60	
393.00	Kapitalzinsen	4'000		5'400		3'733.95	
460.00	Bundesbeiträge		3'500		3'500		3'500.00
480.00	Entnahme aus Verpflichtungen Schutzraumabgeltungen		11'000		22'000		29'199.10
2	BILDUNG	12'146'400	2'081'600	12'662'400	2'044'200	12'559'520.01	2'241'425.15
200	Kindergarten	1'110'500	365'800	1'235'500	349'300	1'169'747.35	352'899.95
302.00	Besoldungen Lehrkräfte	851'800		971'000		924'522.10	
302.10	Besoldungen Stellvertretungen	20'000		20'000		47'530.25	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	67'500		80'000		76'653.45	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	93'700		90'000		85'502.65	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	14'900		18'000		15'033.35	
307.00	Renten-/Überbrückungsleistung	20'900					
309.00	Übriger Personalaufwand	2'000		2'000		245.00	
310.00	Büro- und Schulmaterial, Lehrmittel	23'700		23'500		15'955.90	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	13'500		28'500		2'825.80	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	2'500		2'500		1'478.85	
436.10	Diverse Rückerstattungen		15'000		15'000		28'229.95
461.00	Kantonsbeitrag Schülerpauschale		350'800		334'300		324'670.00
210	Primarschule	7'082'700	1'236'800	7'301'600	1'213'700	7'141'801.53	1'346'821.85
302.00	Besoldungen Lehrkräfte	5'080'700		5'186'000		5'289'330.80	
302.10	Besoldungen Stellvertretungen	202'000		210'000		183'308.35	
302.20	Besoldungen Deutschunterricht fremdsprachige Kinder	196'600		232'000		139'428.85	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	416'300		451'000		442'768.55	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	563'900		535'000		535'769.45	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	91'900		99'000		84'784.50	
307.00	Renten-/Überbrückungsleistung	15'100		37'700		20'396.40	
309.00	Übriger Personalaufwand	21'000		21'500		27'677.70	
310.00	Büro- und Schulmaterial, Lehrmittel	271'900		272'500		242'161.76	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	30'000		48'600		13'563.40	
311.10	Anschaffungen ICT, Lizenzen/Hardware	55'000		50'000		49'948.27	
315.00	Unterhalt ICT, Support/Netzwerk	48'000		48'000		46'708.70	
317.00	Spesenentschädigungen					1'020.25	
317.10	Schulverlegungen, Lager, Sporttage, Exkursionen	32'800		31'900		25'729.45	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	21'100		21'000		16'406.80	
318.20	Projektkosten	14'000		14'000		10'957.00	
319.00	Übriger Sachaufwand	3'500		3'000		2'841.30	
352.00	Schulgelder an andere Schulträger	18'900		40'400		9'000.00	
436.00	Diverse Rückerstattungen		81'400		78'400		160'191.85
452.10	Rückerstattung Schulgelder		1'200		4'000		800.00
461.00	Kantonsbeitrag Schülerpauschale		1'154'200		1'131'300		1'185'830.00

GEMEINDE ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG – DETAIL	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
214	Musikschule	795'200	317'600	778'300	318'800	822'337.49	319'258.80
302.00	Besoldungen Lehrkräfte	648'300		642'000		668'484.60	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	46'000		45'000		52'610.55	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	49'000		42'000		53'597.80	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	8'000		10'000		7'890.60	
309.00	Übriger Personalaufwand	5'000		4'200		3'049.00	
310.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	4'300		5'200		4'629.90	
310.20	Schulmaterial, Lehrmittel	2'500		2'500		2'635.40	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte, Instrumente	3'800		3'700		3'540.90	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte, Instrumente	3'000		2'800		2'706.60	
316.00	Schulraummiete	5'000		4'800		4'740.00	
317.00	Spesenentschädigungen	3'000		3'200		2'744.95	
317.10	Projekte und Konzerte	5'500		5'500		6'207.50	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	2'100		2'100		3'911.79	
319.00	Übriger Sachaufwand	1'200		1'300		1'587.90	
391.00	Interne Verrechnung Miete	8'500		4'000		4'000.00	
433.00	Schulgelder		285'500		286'000		276'947.10
436.00	Projekte und Konzerte						150.00
436.10	Diverse Rückerstattungen		4'000		4'000		351.20
452.00	Kostenanteil Gemeinde Steinerberg		28'100		28'800		41'810.50
218	Allgemeine Schuldienste	288'100	53'200	290'600	53'000	273'496.60	53'121.40
303.00	Sozialversicherungsbeiträge					900.95	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge					54.65	
317.00	Mittagsbetreuung	29'500		29'000		25'030.85	
318.00	Schülertransporte	215'600		218'600		217'219.55	
318.10	Sportaktivitäten	35'000		35'000		23'562.50	
319.00	Übriger Sachaufwand	8'000		8'000		6'728.10	
436.10	Elternbeiträge Mittagsbetreuung		27'200		27'000		23'806.40
452.00	Anteil Bezirk Schülertransport		26'000		26'000		29'315.00
219	Schulverwaltung	437'600		378'300		307'971.19	
301.00	Besoldung Personal	314'900		283'000		242'885.75	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	25'000		25'000		19'116.10	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	33'100		23'000		24'204.05	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	5'500		5'000		3'785.20	
309.00	Übriger Personalaufwand	6'000		9'600		5'549.00	
310.00	Drucksachen, Inserate	7'000		9'000		5'523.84	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	3'000		9'500		200.90	
311.20	Anschaffung IT	27'000					
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte			1'000			
315.20	Unterhalt IT	4'300					
317.00	Spesenentschädigungen	5'800		5'200		2'093.50	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	5'000		5'000		4'301.85	
319.00	Übriger Sachaufwand	1'000		3'000		311.00	
220	Sonderschulen	562'600		767'100		946'798.45	
351.00	Beitrag an Heilpädagogische Tagesschulen	562'600		767'100		946'798.45	
240	Schulliegenschaften und Anlagen	1'861'700	108'200	1'903'000	109'400	1'889'367.40	169'323.15
301.00	Besoldung Hauswarte	194'600		186'000		188'501.50	
301.20	Entschädigung an Aushilfen	191'100		179'200		216'464.50	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	29'600		29'000		28'229.15	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	20'700		15'000		18'373.40	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	6'500		7'000		5'688.80	
309.00	Übriger Personalaufwand	500		2'000			
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	12'000		12'000		30'304.45	
312.00	Energie, Wasser, Heizung	187'000		187'000		199'267.00	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	45'000		45'000		47'262.25	
314.00	Unterhalt Liegenschaften und Anlagen	178'700		210'000		148'697.95	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	50'000		41'100		33'163.25	

GEMEINDE ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG – DETAIL	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
316.00	Mieten	35'000		48'800		31'230.00	
317.00	Spesenentschädigungen					230.30	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	1'500				1'440.00	
318.20	Sachversicherungen	34'000		34'000		36'356.65	
318.40	Kehrichtgebühren	11'000		11'000		8'286.75	
318.60	Honorare und Dienstleistungen	4'000		17'000		1'321.70	
319.00	Übriger Sachaufwand	3'300		5'000		2'939.40	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	724'900		695'300		766'000.00	
393.00	Kapitalzinsen	132'300		178'600		125'610.35	
427.00	Mietzinserträge Liegenschaften		89'100		90'300		84'245.00
434.00	Benützungsggebühren		16'000		16'000		20'790.00
436.10	Diverse Rückerstattungen		3'100		3'100		64'288.15
290	Übriges Bildungswesen	8'000		8'000		8'000.00	
365.00	Beiträge an private Institutionen	8'000		8'000		8'000.00	
3	KULTUR UND FREIZEIT	588'400	52'100	616'300	59'700	614'765.50	45'263.00
300	Kulturförderung	99'000	100	97'000	100	109'002.40	120.00
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge						
318.50	Allgemeine kulturelle Zwecke	27'000		22'000		40'161.20	
365.00	Beiträge an private Institutionen und Vereine	72'000		75'000		68'841.20	
435.10	Diverse Verkäufe		100		100		120.00
330	Parkanlagen und Wanderwege	69'000	8'000	80'000	8'000	62'490.80	7'782.00
314.00	Unterhalt von Parkanlagen	10'000		20'000		14'496.90	
314.10	Unterhalt Wanderwege	51'000		50'000		41'154.80	
314.20	Sanierung Seeufer in Arth	8'000		10'000		6'839.10	
461.00	Kantonsbeitrag		8'000		8'000		7'782.00
340	Sport- und Freizeitanlagen	171'700		200'200	7'600	218'505.85	
314.10	Unterhalt Sportanlagen	1'000		1'000		3'016.00	
314.20	Unterhalt Sportplatz Goldau	67'700		56'000		51'563.40	
316.00	Miete Sporthallen Bezirk	20'000		20'000		20'000.00	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	51'300		69'500		114'000.00	
365.00	Beiträge an allgemeine sportliche Zwecke	25'000		28'000		22'817.00	
365.10	Kosten Projekt «slowUp»			15'500			
393.00	Kapitalzinsen	6'700		10'200		7'109.45	
439.00	Diverse Einnahmen Projekt «slowUp»				7'600		
341	Dreifachturnhalle und Aussenanlagen	120'700	16'000	113'300	16'000	100'969.20	6'500.00
313.00	Betriebskosten	80'000		80'000		71'739.05	
314.00	Unterhaltskosten	40'700		31'000		18'110.65	
331.00	Ordentliche Abschreibungen			2'100		11'000.00	
393.00	Kapitalzinsen			200		119.50	
434.00	Benützungsggebühren		16'000		16'000		6'500.00
345	Seebad Arth	120'000	28'000	118'800	28'000	113'210.70	30'861.00
301.00	Besoldungen Personal	44'000		40'000		44'008.05	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	3'300		3'000		3'220.65	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	3'200		3'000		3'238.45	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	700		1'000		731.75	
309.00	Übriger Personalaufwand					1'000.00	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'500		1'500		1'050.35	
311.00	Anschaffungen Mobiliar, Maschinen, Geräte	19'000		10'000		569.50	

GEMEINDE ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG – DETAIL	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
312.00	Energie, Wasser, Heizung	2'000		1'000		222.30	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	1'000		2'500		2'095.35	
314.00	Unterhalt Liegenschaften und Anlagen	7'000		19'600		28'927.15	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen und Geräte	3'200		3'400		985.70	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	1'000		1'100		888.95	
318.20	Sachversicherungen	1'200		1'200		702.85	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	27'700		26'400		22'000.00	
393.00	Kapitalzinsen	5'200		5'100		3'569.65	
435.00	Eintrittsgelder		28'000		28'000		30'861.00
350	Übrige Freizeitgestaltung	8'000		7'000		10'586.55	
314.00	Unterhalt Spielplätze	8'000		7'000		10'586.55	
4	GESUNDHEIT	730'200	10'200	707'200	9'700	788'844.35	8'656.30
440	Ambulante Krankenpflege	690'800		665'800		753'090.50	
365.10	Beiträge an Pflegefinanzierung ambulant	670'000		645'000		733'715.50	
365.20	Beiträge an übrige private Institutionen	20'800		20'800		19'375.00	
450	Krankheitsbekämpfung			3'000			
365.00	Beiträge an übrige private Institutionen			3'000			
460	Schulgesundheitsdienst	19'000		19'000		18'441.25	
318.10	Schulärztlicher Dienst	1'000		1'000		1'499.75	
318.20	Schulzahnärztlicher Dienst	18'000		18'000		16'941.50	
491	Seerettungsdienst	20'400	10'200	19'400	9'700	17'312.60	8'656.30
352.00	Entschädigung Seerettungsdienst	20'400		19'400		17'312.60	
452.00	Rückerstattung Bezirk Küssnacht		10'200		9'700		8'656.30
5	SOZIALE WOHLFAHRT	11'061'100	4'288'600	11'559'100	4'407'700	10'742'223.55	5'216'796.87
500	Sozialversicherungen	2'451'900		2'591'500		2'424'056.20	
361.00	Beiträge an Kanton (EL)	1'598'100		1'753'500		1'613'197.95	
362.00	Beiträge an Pflegefinanzierung stationär	853'800		838'000		810'858.25	
520	Krankenversicherungen	530'500		537'000		544'588.15	
361.00	Beitrag obligatorische Krankenversicherung IPV	480'500		487'000		534'588.15	
366.00	Kosten KK Verlustscheine	50'000		50'000		10'000.00	
540	Jugend und Familie	301'900	50'000	297'700	60'000	293'601.30	41'960.92
303.00	Sozialversicherungsbeiträge					461.20	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge					8.80	
319.00	Übriger Sachaufwand	1'000		1'000			
365.00	Beiträge an private Institutionen	3'900		3'700		1'100.00	
365.20	Familienergänzende Kinderbetreuung	62'000		50'000		51'500.00	
365.40	Integrationsprojekte	72'000		80'000		80'921.00	
365.50	Personalaufwand Jugendkonzept	130'000		130'000		130'000.20	
365.60	Sachaufwand Jugendkonzept	7'000		7'000		10'812.70	
365.70	Mieten Jugendkonzept	20'000		20'000		14'170.15	
365.80	Projekte Jugendkonzept	6'000		6'000		4'627.25	
436.00	Rückerstattungen		50'000		60'000		41'960.92

GEMEINDE ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG – DETAIL	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
541	Alter	15'400		16'200		3'617.00	
310.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	3'000		3'000			
365.10	Beiträge und Projekte	12'400		13'200		3'617.00	
550	Invalidität			1'000		5'044.80	
331.00	Ordentliche Abschreibung			900		5'000.00	
393.00	Kapitalzinsen			100		44.80	
571	Pflegezentren Gemeinde Arth	882'700		1'103'700		454'461.40	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	827'200		1'075'900		435'000.00	
393.00	Kapitalzinsen	55'500		27'800		19'461.40	
575	Altersheim (Spezialfinanzierung)	2'891'800	2'891'800	2'812'700	2'812'700	2'979'939.55	2'979'939.55
301.00	Besoldungen Personal	2'080'700		2'016'500		2'051'259.15	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	160'000		160'000		157'880.55	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	106'000		106'000		116'046.65	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	30'000		30'000		34'840.50	
309.00	Übriger Personalaufwand	59'700		56'000		48'929.40	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	6'900		6'900		7'333.10	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	5'200		15'300		24'085.70	
312.00	Energie, Wasser, Heizung	64'000		64'000		50'264.75	
313.10	Lebensmittel und Getränke	148'000		148'000		162'347.48	
313.20	Pflegematerial und Medikamente	47'900		33'900		50'325.65	
313.30	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	47'100		46'500		42'517.27	
313.40	Bekleidung, Wäsche	9'100		9'100		6'691.55	
314.00	Unterhalt Gebäude und Anlagen	27'000		24'500		36'006.40	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Geräte, Maschinen	40'900		23'900		17'638.70	
315.10	Unterhalt Fahrzeuge	5'000		6'000		598.90	
317.00	Spesenentschädigungen	7'900		5'900		2'811.95	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	8'100		8'100		5'326.95	
318.20	Sachversicherungen	7'500		7'500		7'408.10	
318.30	Gutachten, Rechtskosten, Dienstleistungen			5'000			
318.40	Kehrichtgebühren	6'400		6'400		7'033.20	
318.50	Abwassergebühren						
319.00	Übriger Sachaufwand	7'200		12'100		9'859.65	
319.10	Veranstaltungen	9'700		9'700		7'474.25	
329.10	Passivzinsen Spezialfinanzierung			3'900			
331.00	Ordentliche Abschreibungen						
332.00	Zusätzliche Abschreibungen						
365.00	Beitrag Ergo-/Aktiviertherapie	7'500		7'500		8'023.45	
380.00	Einlage Spezialfinanzierung					125'236.25	
393.00	Kapitalzinsen						
432.25	Pensionstaxen		1'470'500		1'299'200		1'487'171.30
432.40	Pflegekosten Versicherer		566'800		580'000		571'375.70
432.44	Pflegekosten Bewohner		262'400		251'000		266'585.60
432.45	Pflegekosten öffentliche Hand		549'900		584'800		531'230.80
432.47	Sonstige Erträge		36'200		33'000		60'492.55
432.49	Leistungen an Heimbewohner						3'932.40
435.00	Verkaufserlöse		5'000		5'000		11'937.00
436.00	Rückerstattungen Personal						45'833.80
439.00	Übrige Einnahmen		1'000		1'000		1'380.40
480.00	Entnahme Spezialfinanzierung				58'700		

GEMEINDE ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG – DETAIL	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
580	Wirtschaftliche Sozialhilfe	2'922'900	1'226'800	3'289'500	1'495'000	3'181'119.25	2'107'401.00
366.10	Schweizerbürger in der Gemeinde	1'100'000		1'232'000		1'181'694.95	
366.20	Ausländer	1'580'000		1'800'000		1'773'745.40	
366.30	Gemeindebürger in anderen Kantonen	90'000		89'500		86'265.10	
366.50	Alimentenbevorschussung	152'900		168'000		139'413.80	
436.10	Verwandtenbeiträge				1'000		
436.20	Unterstützungsbeiträge		906'800		1'176'000		1'517'290.70
436.30	Rückerstattung AHV/IV-Renten, EL/ALV		181'000		179'000		404'127.00
436.50	Rückerstattung Alimentenbevorschussung		85'000		89'000		99'358.80
461.00	Rückerstattung anderer Kantone		54'000		50'000		86'624.50
581	Asylwesen	281'000	120'000	180'000	40'000	173'036.30	81'895.40
366.10	Unterstützungsbeiträge Asylbewerber	281'000		180'000		173'036.30	
451.00	Rückerstattung Kanton Asylbewerber		120'000		40'000		81'895.40
582	Arbeitslosenhilfe	100'000		100'000		85'581.20	
366.00	Beschäftigungsprogramm	100'000		100'000		85'581.20	
589	Übrige Sozialhilfe, Fürsorgeverwaltung	683'000		629'800		597'178.40	5'600.00
301.00	Besoldungen Personal	351'900		320'000		279'202.45	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	27'700		26'000		30'371.70	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	37'400		29'000		26'141.90	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	6'200		6'000		5'971.50	
309.00	Übriger Personalaufwand	4'600		11'900		4'613.55	
310.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'000		1'000		2'384.90	
317.00	Spesenentschädigungen	2'200		2'200		1'677.95	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	4'300		4'000		4'150.00	
318.20	Sach- und Haftpflichtversicherung						
318.30	Gutachten, Rechtskosten	20'200		18'400		18'306.90	
319.00	Übriger Sachaufwand	200		200		89.10	
361.00	Beitrag an Kanton IIZ	4'000		4'000		3'072.00	
365.10	Beiträge an private und gemeinnützige Institutionen	17'100		14'100		27'053.90	
365.20	Beitrag Sozialdienstberatungsstelle	206'200		193'000		194'142.55	
436.00	Rückerstattungen						5'600.00
6	VERKEHR	2'583'800	247'200	3'475'200	237'000	3'155'532.20	239'506.00
620	Gemeindestrassen	1'500'700	247'200	2'042'400	237'000	2'273'282.20	239'506.00
301.00	Besoldung Werkpersonal	497'800		487'000		494'685.35	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	38'700		39'000		38'954.00	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	34'700		27'000		36'020.15	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	19'900		20'000		18'934.35	
306.00	Dienstkleider	8'500		5'000		5'387.25	
309.00	Übriger Personalaufwand	2'900		2'900		27.60	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	106'000		13'300		6'844.55	
312.00	Strom öffentliche Beleuchtung	2'000		3'000		1'463.80	
312.20	Energie, Wasser, Heizung	4'000		3'000			
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	39'000		40'000		39'373.65	
314.00	Winterdienst	80'000		60'000		80'235.10	
314.10	Unterhalt Strassen, Mauern, Brücken	184'000		755'000		1'024'560.90	
314.20	Unterhalt öffentliche Beleuchtung und Signale	47'000		133'000		81'034.50	
314.30	Unterhalt Werkhof, Magazine	6'000		10'000		1'942.05	
314.40	Unterhalt Bushaltestellen	2'500		2'000		766.60	

GEMEINDE ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG – DETAIL	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	47'800		50'000		65'968.90	
317.00	Spesenentschädigungen	3'000		4'000		776.75	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	4'500		4'000		4'430.30	
318.20	Sachversicherungen	9'300		9'300		11'058.05	
318.40	Kehrichtgebühren	7'000		12'000		99.60	
319.00	Übriger Sachaufwand	5'000		4'000		3'403.25	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	298'500		292'900		311'313.15	
393.00	Kapitalzinsen	52'600		66'000		46'002.35	
434.00	Ertrag bewirtschaftete Parkplätze		247'200		237'000		231'424.00
436.00	Diverse Rückerstattungen						8'082.00
630	Privatstrassen	145'100		214'200		94'261.95	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	56'500		56'100		48'426.70	
365.10	Unterhaltsbeiträge Privatstrassen	86'000		154'600		43'714.35	
393.00	Kapitalzinsen	2'600		3'500		2'120.90	
650	Regionalverkehr	893'000		1'181'400		750'393.70	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	25'000		6'600		35'000.00	
361.00	Anteil Defizit öffentlicher Verkehr	798'000		1'104'200		645'005.35	
365.00	Finanzierungsbeitrag Rigi-Bahnen AG	70'000		70'000		70'000.00	
393.00	Kapitalzinsen			600		388.35	
660	Schiffahrt	45'000		37'200		37'594.35	
314.00	Unterhalt Schiff- und Landungssteg	15'000		6'000		848.60	
331.00	Ordentliche Abschreibungen			1'100		6'000.00	
362.00	Anteil Zugersee-Schiffahrt	30'000		30'000		30'686.00	
393.00	Kapitalzinsen			100		59.75	
7	UMWELT, RAUMORDNUNG	2'441'700	1'887'300	2'287'000	1'815'300	2'149'395.12	1'859'564.57
710	Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	1'191'100	1'191'100	1'114'300	1'114'300	1'207'463.80	1'207'463.80
300.10	Entschädigung Kommissionspräsident	8'000		8'000		7'500.00	
301.00	Besoldungen Personal	103'500		104'000		104'555.25	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	8'200		9'000		8'228.30	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	9'200		7'000		15'553.65	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	1'800		2'000		1'664.10	
309.00	Übriger Personalaufwand			500			
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	500		200			
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	2'300		500		190.35	
314.00	Unterhalt Kanalisationsnetz	95'700		73'000		142'900.35	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	2'500		2'200		7'301.35	
317.00	Spesenentschädigungen	1'000		900		424.65	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	1'300		1'200		1'300.00	
318.20	Sachversicherungen	5'300		5'100		4'970.90	
318.30	Gutachten, Rechtskosten	5'000		5'000		10'059.50	
318.40	Generelle Entwässerungsplanung (GEP)	30'000		20'000		41'094.00	
318.50	Kanalisationskataster/Plannachführungen	20'000		20'000		34'181.50	
319.00	Übriger Sachaufwand	1'700		1'700		1'300.00	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	153'700		166'300		181'000.00	
352.10	Rückvergütung Gemeinde Lauerz	3'500		3'500		8'993.10	
362.10	Betriebskostenanteil GVRZ	705'000		640'000		605'195.15	
393.00	Kapitalzinsen	32'900		44'200		31'051.65	
429.00	Aktivzinsen Spezialfinanzierung		15'500		19'700		19'200.00
431.00	Kanalisations-Bewilligungen		20'000		15'000		19'481.60
434.10	Abwasser-Benützungsgebühren		1'070'000		1'032'000		1'062'968.80
436.20	Rückerstattungen		500		2'600		
480.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung		85'100		45'000		105'813.40

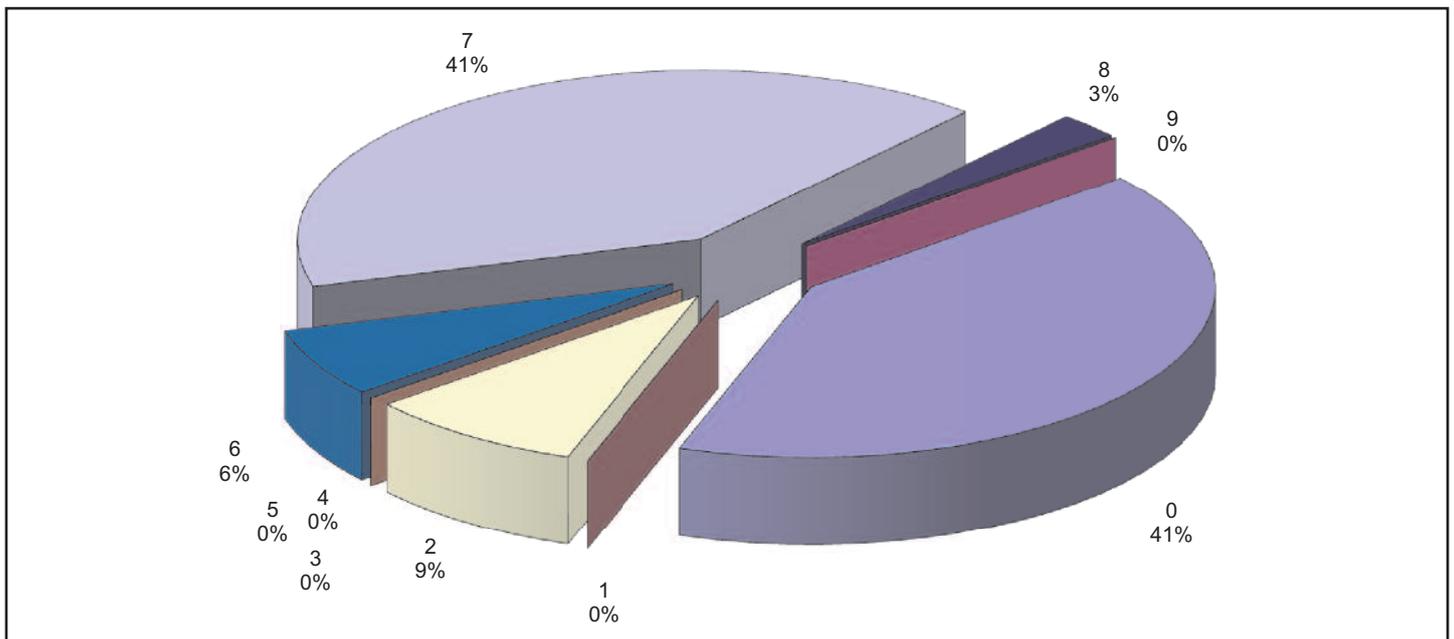
GEMEINDE ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG – DETAIL	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
720	Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)	601'200	601'200	605'500	605'500	545'258.37	545'258.37
300.10	Entschädigung Kommissionspräsident	8'000		8'000		7'500.00	
301.00	Besoldungen Personal	28'300		28'000		29'194.20	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	2'300		3'000		2'308.25	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	2'600		3'000		1'992.60	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	500		1'000		466.90	
309.00	Übriger Personalaufwand			500			
310.00	Drucksachen, Publikationen, Inserate	4'000		2'000		4'000.00	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	3'000		5'000			
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	1'000		1'000		109.30	
314.00	Unterhalt der Sammelstellen			1'000			
315.00	Unterhalt Maschinen, Geräte			2'000			
317.00	Spesenentschädigungen	500		500		211.10	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	4'000		4'000		3'970.55	
318.20	Sachversicherungen					61.00	
318.40	Kehrichtentsorgung (Grundgebühr)	542'500		544'000		474'302.40	
319.00	Übriger Sachaufwand	500		500		100.00	
330.10	Abschreibung Kehrichtgebühren	4'000		2'000		2'640.72	
380.00	Einlage in Spezialfinanzierung					18'401.35	
429.00	Aktivzinsen Spezialfinanzierung		1'000		500		1'300.00
434.10	Kehrichtgebühren (Grundgebühren)		385'000		377'000		395'446.20
435.00	Erlöse aus Altpapier/Recycling		163'000		167'000		128'512.17
436.20	Rückerstattung Standort- Entschädigung ZKRI		30'000		30'000		20'000.00
480.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung		22'200		31'000		
740	Friedhof und Bestattung	111'600	20'500	117'600	21'000	87'610.50	30'580.00
301.00	Besoldungen Personal	32'400		32'000		33'274.20	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	2'900		3'000		2'632.85	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	2'600		2'000		1'992.60	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	600		1'000		472.90	
309.00	Übriger Personalaufwand			1'000			
310.00	Drucksachen, Inserate, Publikationen	500		1'000		1'000.00	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	4'000		5'000		2'599.00	
312.00	Energie, Wasser, Heizung	500					
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	1'500		4'000		827.00	
314.00	Unterhalt Friedhof- und Betriebsanlagen	35'000		35'000		15'623.25	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1'000		2'000		237.60	
317.00	Spesenentschädigungen	500		500		280.40	
318.10	Telefongebühren, Porti, Frachten	1'200		1'000		1'200.00	
318.20	Sachversicherungen	600		500		517.35	
318.30	Entschädigung an Urnenbestattung	16'000		15'000		15'400.00	
318.40	Muldengebühren	1'000		3'000			
319.00	Übriger Sachaufwand	2'000		1'000			
331.00	Ordentliche Abschreibungen	7'700		8'400		10'000.00	
393.00	Kapitalzinsen	1'600		2'200		1'553.35	
434.00	Gräbertaxen		20'000		20'000		29'180.00
436.00	Anteil Begräbniskosten		500		1'000		1'400.00
750	Gewässerverbauung	100		100		67.00	
365.00	Perimeterbeiträge an Wuhrkorporationen	100		100		67.00	
770	Naturschutz			500		80.00	
365.00	Beiträge an Heimat- und Naturschutzverbände			500		80.00	

GEMEINDE ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG – DETAIL	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
780	Übriger Umweltschutz	243'700	74'500	198'000	74'500	172'699.15	76'262.40
301.00	Besoldungen Personal	28'300		28'000		29'193.55	
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	2'300		2'000		2'306.75	
304.00	Personalversicherungsbeiträge	2'600		2'000		1'992.60	
305.00	Unfall-/Krankenversicherungsbeiträge	500		1'000		466.70	
309.00	Übriger Personalaufwand	1'000		1'000		318.10	
310.00	Drucksachen, Publikationen	6'000		6'000		5'425.90	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Geräte	10'000		10'000		2'773.75	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	5'000		5'000		5'033.25	
314.10	Unterhalt der öffentlichen Toiletten	2'500		2'000		2'530.90	
314.20	Unterhalt Kadaversammelstelle Bernerhöhe	4'000		2'500		3'828.35	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	3'000		3'000		2'293.80	
317.00	Spesenentschädigungen	500		500		285.10	
318.00	Aktivitäten Umweltschutz	95'000		85'000		83'927.80	
318.30	Gutachten, Rechtskosten	40'000		5'000		1'125.90	
318.50	Übrige Abfallbeseitigung	28'000		30'000		31'196.70	
318.70	Untersuchungen und Analysen	15'000		15'000			
436.00	Diverse Rückerstattungen		74'500		74'500		76'262.40
790	Raumordnung	294'000		251'000		136'216.30	
310.00	Drucksachen, Publikationen	4'000		4'000		2'903.60	
317.00	Spesenentschädigungen	1'000		1'000		94.00	
318.30	Gutachten, Rechtskosten	15'000		15'000		142.00	
318.40	Planungskosten Orts- und Zonenplanung	73'000		71'000		64'877.15	
318.50	Planungskosten Strassen- erschliessung	145'000		95'000		33'692.20	
318.70	Vollzug Schutzzonenplanung	56'000		65'000		34'507.35	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	104'700	48'000	69'300	30'000	56'440.15	48'200.00
800	Landwirtschaft	3'000		3'000		2'590.60	
301.00	Entschädigung landwirt- schaftliche Erhebungen	3'000		2'500		1'990.60	
365.00	Beiträge private Institutionen			500		600.00	
802	Viehausstellung	26'000	18'000			21'355.55	18'000.00
300.20	Tag- und Sitzungsgelder	500				87.90	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen	2'500				2'090.05	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	5'000				4'580.20	
314.00	Baulicher Unterhalt	6'000				4'360.75	
318.50	Ehrenkosten, Anlässe, Empfänge	12'000				10'236.65	
452.00	Bezirksbeitrag Viehausstellung		18'000				18'000.00
830	Tourismus, Kommunale Werbung	15'700		23'700		21'620.00	
365.00	Beiträge an Verkehrsvereine und übrige Institutionen	15'700		23'700		21'620.00	
840	Industrie, Gewerbe, Handel	60'000		42'600		10'874.00	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	25'000					
365.00	Beiträge an private Institutionen	35'000		42'600		10'874.00	
863	Energieversorgung		30'000		30'000		30'200.00
410.00	Verteilprovision EW Schwyz		30'000		30'000		30'200.00

GEMEINDE ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG – DETAIL	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
9	FINANZEN UND STEUERN	902'100	25'265'100	910'600	24'689'500	912'579.03	24'972'392.75
900	Gemeindesteuern	430'000	17'443'000	350'000	16'898'000	375'976.12	17'098'957.10
329.10	Steuerskonti	190'000		180'000		163'964.80	
330.10	Abschreibung Steuerverluste	200'000		150'000		170'323.37	
361.00	Pauschale Steueranrechnung	40'000		20'000		41'687.95	
400.00	Ordentliche Steuern natürliche Personen		13'900'000		13'800'000		13'365'078.35
400.10	Ordentliche Steuern natürliche Personen - Vorjahre		900'000		800'000		855'431.45
400.20	Nach- und Strafsteuern natürliche Personen		50'000		25'000		34'537.25
400.30	Eingang abgeschriebener Steuern natürlicher Personen		30'000		30'000		23'222.90
400.40	Quellensteuern		690'000		620'000		690'113.10
400.50	Lotterie-, Liquidationsgewinn- und Kapitalabfindungssteuern		250'000		300'000		247'622.90
401.00	Ordentliche Steuern juristische Personen		1'500'000		1'200'000		1'481'363.65
401.10	Ordentliche Steuern jur. Personen - Vorjahre		100'000		100'000		378'759.70
401.30	Eingang abgeschriebener Steuern jur. Personen		1'000		1'000		
406.10	Hundesteuern		22'000		22'000		22'827.80
920	Finanzausgleich		3'414'500		3'480'200		4'789'500.00
444.10	Steuerkraftabschöpfung		3'414'500		3'480'200		3'567'100.00
444.20	Kantonsbeitrag an den Normaufwandausgleich						1'222'400.00
931	Anteil an kantonalen Steuern		4'004'400		3'852'300		2'757'400.00
441.00	Anteil Grundstückgewinnsteuern		4'004'400		3'852'300		2'757'400.00
940	Kapitaldienst	464'300	356'900	551'100	421'900	487'804.36	304'304.80
318.10	Bank- und andere Gebühren	20'000		20'000		19'718.46	
321.10	Zinsen auf kurzfristigen Krediten					297.45	
321.20	Vergütungszinsen auf Steuerrückzahlungen	25'000		25'000		28'242.00	
322.10	Zinsen auf langfristigen Schulden	320'000		380'000		265'514.40	
323.00	Zinsen an Sonderrechnungen	99'300		126'100		174'032.05	
420.10	Kontokorrentzinsen		1'000		6'000		7'490.45
421.10	Verzugszinsen		35'000		35'000		30'379.95
422.00	Zinsen auf Anlagen des Finanzvermögens		900		900		920.00
493.00	Interne Verrechnung Passivzinsen		320'000		380'000		265'514.40
942	Liegenschaften des Finanzvermögens	7'800	11'300	9'500	12'100	48'798.55	13'833.95
312.00	Energie, Wasser, Heizung	2'000		2'500		1'781.15	
313.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	600		400		561.90	
314.00	Unterhalt Liegenschaft	3'600		4'600		44'922.75	
318.20	Sachversicherungen	1'600		2'000		1'532.75	
423.00	Mietzinserrträge		11'300		12'100		13'833.95
993	Neutraler Aufwand und Ertrag		35'000		25'000		8'396.90
469.00	Beiträge aus verwalteten Stiftungen		35'000		25'000		8'396.90
	Ertragsüberschuss	35'989'900	35'684'700	37'480'300	35'131'100	36'218'686.72	36'591'822.20
	Aufwandüberschuss		305'200		2'349'200	373'135.48	
		35'989'900	35'989'900	37'480'300	37'480'300	36'591'822.20	36'591'822.20

INVESTITIONSRECHNUNG		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	ÜBERSICHT	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoeinnahmen / Ausgaben	1'655'000	0	150'000	0	0	0
			1'655'000		150'000		
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT Nettoeinnahmen / Ausgaben	0	0	0	0	940'293	175'000
							765'293
2	BILDUNG Nettoeinnahmen / Ausgaben	350'000	0	0	0	0	0
			350'000				
3	KULTUR UND FREIZEIT Nettoeinnahmen / Ausgaben	0	0	90'000	0	0	0
					90'000		
4	GESUNDHEIT Nettoeinnahmen / Ausgaben	0	0	0	0	0	0
5	SOZIALE WOHLFAHRT Nettoeinnahmen / Ausgaben	0	0	3'000'000	0	1'350'000	0
					3'000'000		1'350'000
6	VERKEHR Nettoeinnahmen / Ausgaben	260'000	0	330'000	26'500	1'001'740	300'000
			260'000		303'500		701'740
7	UMWELT, RAUMORDNUNG Nettoeinnahmen / Ausgaben	1'635'000	1'635'000	2'060'000	2'060'000	1'424'034	1'424'034
8	VOLKSWIRTSCHAFT Nettoeinnahmen / Ausgaben	100'000	0	0	0	0	0
			100'000				
9	ABSCHLUSS Nettoeinnahmen / Ausgaben	0	0	0	0	0	0
	Total Aufwandüberschuss Ertragsüberschuss	4'000'000	1'635'000	5'630'000	2'086'500	4'716'067.50	1'899'034.30
			2'365'000		3'543'500		2'817'033.20
	Total	4'000'000	4'000'000	5'630'000	5'630'000	4'716'067.50	4'716'067.50

Prozentualer Anteil Investitionen 2015



INVESTITIONSRECHNUNG – ARTENGLIEDERUNG		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	BEZEICHNUNG	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN
5	AUSGABEN	4'000'000		5'630'000		4'716'067.50	
50	Sachgüter	3'740'000		2'570'000		3'334'640.80	
501	Tiefbauten	1'735'000		2'420'000		2'394'347.45	
503	Hochbauten	1'655'000					
506	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	350'000		150'000		940'293.35	
56	Eigene Beiträge	260'000		3'060'000		1'381'426.70	
564	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	100'000					
565	Private Institutionen	160'000		3'060'000		1'381'426.70	
566	Private Haushalte						
6	EINNAHMEN		1'635'000		2'086'500		1'899'034.30
61	Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte		300'000		326'500		740'998.25
610	Anschlussgebühren		300'000		300'000		440'998.25
611	Erschliessungsbeiträge				26'500		300'000.00
63	Rückerstattungen für Sachgüter						
635	Eintausch Fahrzeug						
65	Entnahme Verpflichtungen Investitionsrechnung		1'335'000		1'760'000		983'036.05
650	Entnahme Verpflichtungen Investitionsrechnung		1'335'000		1'760'000		983'036.05
66	Beiträge für eigene Rechnung						175'000.00
660	Bund						
661	Kanton						175'000.00
669	Übrige Beiträge						
	Einnahmenüberschuss	4'000'000	1'635'000	5'630'000	2'086'500	4'716'067.50	1'899'034.30
	Ausgabenüberschuss		2'365'000		3'543'500		2'817'033.20
		4'000'000	4'000'000	5'630'000	5'630'000	4'716'067.50	4'716'067.50

GEMEINDE ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	INVESTITIONSRECHNUNG – DETAIL	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'655'000		150'000			
020	Gemeindeverwaltung			150'000			
506.10	Ausbau Serverraum Schulhaus Sonnegg			150'000			
060	Verwaltungsliegenschaften	1'655'000					
503.20	Altes Feuerwehrgebäude Goldau Gesamtumbau	1'250'000					
503.30	Salzsilo Vorplatz Werkhof	85'000					
503.40	Sanierung ehemaliges Alters- und Pflegeheim Hofmatt	320'000					
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT					940'293.35	175'000.00
140	Schadenwehr					940'293.35	175'000.00
506.60	Ersatz Autodrehleiter					940'293.35	
661.00	Kantonsbeitrag						175'000.00
2	BILDUNG	350'000					
240	Schulliegenschaften und Anlagen	350'000					
506.01	ICT Konzept, Information und Communication Technology	350'000					
3	KULTUR UND FREIZEIT			90'000			
345	Seebad Arth			90'000			
501.30	Ersatz Kinderbecken / Bachlauf			90'000			
5	SOZIALE WOHLFAHRT			3'000'000		1'350'000.00	
571	Pflegezentren Gemeinde Arth			3'000'000		1'350'000.00	
565.00	Beitrag Alterszentrum Chriesigarte			3'000'000		1'350'000.00	
6	VERKEHR	260'000		330'000	26'500	1'001'739.85	300'000.00
620	Gemeindestrassen	100'000		270'000	26'500	970'313.15	300'000.00
501.14	Studienauftrag Bahnhofareal					121'120.95	
501.30	Ausbau Eisenbahnweg Goldau	50'000		70'000		849'192.20	
501.35	Erschliessung Areal Chilefeld			50'000			
501.36	Substanzerhaltungsmassnahmen	50'000					
501.50	Ausbau untere Sonneggstrasse Goldau			150'000			
611.00	Erschliessungsbeiträge an Ausbau Eisenbahnweg				26'500		300'000.00
630	Privatstrassen	60'000		60'000		31'426.70	
565.00	Investitionsbeiträge an private Institutionen	60'000		60'000		31'426.70	
650	Regionalverkehr	100'000					
565.10	Investitionsbeitrag Seilbahn Kräbel	100'000					

GEMEINDE ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	INVESTITIONSRECHNUNG – DETAIL	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN
7	UMWELT, RAUMORDNUNG	1'635'000	1'635'000	2'060'000	2'060'000	1'424'034.30	1'424'034.30
710	Abwasserbeseitigung	1'635'000	1'635'000	2'060'000	2'060'000	1'424'034.30	1'424'034.30
501.09	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Fischmatt Arth	195'000					
501.11	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Bauareal Gütsch Goldau	340'000		340'000			
501.12	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Parkstrasse Goldau			150'000		460'142.90	
501.13	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Rossbergstrasse Goldau					466.40	
501.14	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Tennmattstrasse Goldau					18'420.40	
501.15	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Zaystrasse Goldau			120'000		141'706.20	
501.16	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Baugebiet Harmettlen Goldau			10'000		71'918.60	
501.17	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Tramweg Goldau, Gebiet Harmettlen	500'000		500'000		6'960.00	
501.20	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Bergstrasse Oberarth	150'000		150'000		984.35	
501.21	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Gotthardstrasse Arth			80'000		379'178.50	
501.23	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Baugebiet St. Georg Arth	200'000		150'000		5'029.05	
501.25	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Groberschliessungen Kanalisationen	100'000		50'000		46'616.65	
501.26	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Verschiedene Leitungsverlegungen					3'445.65	
501.27	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Leitungsanlagen für zukünftige Baugebiete	100'000		100'000		47'921.65	
501.28	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Eisenbahnweg Neubau			60'000		241'243.95	
501.29	Chilenfeld Zwygarten Arth Neubau MW-Leitung			50'000			
501.30	Rindelstrasse Arth Neubau MW-Leitung			250'000			
501.31	Güterstrasse Anpassung Durch- messer MW-Leitung Blauweiher	50'000		50'000			
610.00	Abwasser-Anschlussgebühren		300'000		300'000		440'998.25
650.00	Entnahme aus Verpflichtungen Abwasserbeseitigung		1'335'000		1'760'000		983'036.05
840	Industrie, Gewerbe, Handel	100'000					
564.00	Investitionsbeitrag UAK	100'000					
	Einnahmenüberschuss	4'000'000	1'635'000	5'630'000	2'086'500	4'716'067.50	1'899'034.30
	Ausgabenüberschuss		2'365'000		3'543'500		2'817'033.20
		4'000'000	4'000'000	5'630'000	5'630'000	4'716'067.50	4'716'067.50

Voranschlag 2015 / Finanzplan 2016 - 2018

VERWALTUNGSRECHNUNG ÜBERSICHT ERGEBNISSE	VORANSCHLAG 2015		FINANZPLAN 2016		FINANZPLAN 2017		FINANZPLAN 2018	
	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN
Laufende Rechnung								
Total Aufwand	35'989'900	35'684'700	35'712'500	35'993'900	36'041'800	36'348'500	36'575'800	35'578'100
Total Ertrag								
Aufwandüberschuss Ertragsüberschuss		305'200	281'400		306'700			997'700
Investitionsrechnung								
Total Ausgaben	4'000'000	1'635'000	2'420'000	900'000	4'710'000	2'70'000	6'160'000	270'000
Total Einnahmen								
Nettoinvestitionen Einnahmenüberschuss IR		2'365'000	837'000	1'520'000	4'440'000	4'440'000	5'890'000	5'890'000
Finanzierung								
Nettoinvestitionen	2'365'000		1'520'000		4'440'000		5'890'000	
Einnahmenüberschuss IR								
Abschreibungen	179'600	2'567'800	150'500	2'226'100	147'500	2'272'300	255'100	2'522'200
Saldo Spezialfinanzierungen	305'200						997'700	
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung								
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung								
Finanzierungsfehlbetrag Finanzierungsüberschuss		282'000	837'000		282'000	2'008'500	4'620'600	
Berechnung Selbstfinanzierung								
Abschreibungen	2'567'800		2'226'100		2'272'300		2'522'200	
Saldo Spezialfinanzierungen	-179'600		-150'500		-147'500		-255'100	
Aufwandüberschuss	-305'200		281'400		306'700		-997'700	
Ertragsüberschuss								
Selbstfinanzierung	2'083'000	2'357'000	2'357'000	2'357'000	2'431'500	2'431'500	1'269'400	
Nettoinvestitionen Einnahmenüberschuss IR	2'365'000	2'365'000	1'520'000	1'520'000	4'440'000	4'440'000	5'890'000	
Berechnung Selbstfinanzierungsgrad								
Selbstfinanzierung x 100 geteilt durch Nettoinvestitionen		88.08%		155.07%		54.76%		21.55%

INVESTITIONSPLANUNG – DETAIL		VORANSCHLAG		FINANZPLAN		
FUNKTIONALE GLIEDERUNG		2014	2015	2016	2017	2018
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	150'000	1'655'000	400'000	2'620'000	4'200'000
020	Gemeindeverwaltung	150'000				
506.10	Ausbau Serverraum Schulhaus Sonnegg	150'000				
060	Verwaltungsliegenschaften		1'655'000	400'000	2'620'000	4'200'000
503.10	Gemeindewerkhof Teilüberdachung Vorplatz				120'000	
503.20	Altes Feuerwehrgebäude Goldau Gesamtumbau		1'250'000			
503.30	Salzsilos Vorplatz Werkhof		85'000			
503.40	Sanierung ehemaliges Alters- und Pflegeheim Hofmatt Arth		320'000	400'000	2'500'000	4'200'000
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT					500'000
140	Schadenwehr					500'000
506.80	Ersatz Tanklöschfahrzeug					500'000
2	BILDUNG		350'000	160'000	80'000	80'000
240	Schulliegenschaften und Anlagen		350'000	160'000	80'000	80'000
501.01	Pausenplatzgestaltung Schulanlagen Sonnegg			80'000		
506.01	ICT Konzept, Information und Communication Technology		350'000	80'000	80'000	80'000
3	KULTUR UND FREIZEIT	90'000				
345	Seebad Arth	90'000				
501.30	Ersatz Kinderbecken / Bachlauf	90'000				
5	SOZIALE WOHLFAHRT	3'000'000				
571	Pflegezentren Gemeinde Arth	3'000'000				
565.00	Beitrag Alterszentrum Chriesigarte	3'000'000				
6	VERKEHR	303'500	260'000	960'000	1'740'000	1'110'000
620	Gemeindestrassen	243'500	100'000	900'000	1'680'000	1'050'000
501.15	Neugestaltung Bahnhofplatz Goldau			250'000		1'000'000
501.26	Verbindungsstrasse Chilefeld / Altersheim Hofmatt			100'000		
501.30	Ausbau Eisenbahnweg Goldau	70'000	50'000			
501.35	Erschliessung Areal Chilefeld	50'000				
501.36	Substanzerhaltungsmassnahmen		50'000	50'000	50'000	50'000
501.50	Ausbau untere Sonneggstrasse, Goldau	150'000			130'000	
501.70	Erschliessung Gewerbezone Chräbel / Aeschi			500'000	1'500'000	
611.00	Erschliessungsbeiträge an Ausbau Eisenbahnweg	-26'500				
630	Privatstrassen	60'000	60'000	60'000	60'000	60'000
565.00	Investitionsbeiträge an private Institutionen	60'000	60'000	60'000	60'000	60'000
650	Regionalverkehr		100'000			
565.10	Investitionsbeitrag Seilbahn Kräbel		100'000			

INVESTITIONSPLANUNG – DETAIL		VORANSCHLAG		FINANZPLAN		
FUNKTIONALE GLIEDERUNG		2014	2015	2016	2017	2018
7	UMWELT, RAUMORDNUNG	0	0	0	0	0
710	Abwasserbeseitigung	0	0	0	0	0
501.09	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Fischmatt Arth		195'000			
501.11	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Bauareal Gütsch Goldau	340'000	340'000	50'000		
501.12	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Parkstrasse Goldau	150'000				
501.15	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Zaystrasse Goldau	120'000				
501.16	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Baugebiet Harmettlen Goldau	10'000				
501.17	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Tramweg Goldau, Gebiet Harmettlen	500'000	500'000	610'000		
501.18	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Gebiet Aeschi Goldau					150'000
501.19	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Gebiet Guetwindi Oberarth				150'000	
501.20	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Bergstrasse Oberarth	150'000	150'000	70'000		
501.21	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Gotthardstrasse Arth	80'000				
501.23	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Baugebiet St. Georg Arth	150'000	200'000			
501.25	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Groberschliessungen Kanalisationen	50'000	100'000	60'000	60'000	60'000
501.27	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Leitungsanlagen für zukünftige Baugebiete	100'000	100'000	60'000	60'000	60'000
501.28	Gewässerschutzbauten 2010-2020 Eisenbahnweg Neubau	60'000				
501.29	Chilenfeld Zwygarten Arth Neubau MW-Leitung	50'000		50'000		
501.30	Rindelstrasse Arth Neubau MW-Leitung	250'000				
501.31	Güterstrasse Anpassung Durchmesser MW-Leitung Blauweiher	50'000	50'000			
610.00	Abwasser-Anschlussgebühren	-300'000	-300'000	-300'000	-300'000	-300'000
650.00	Entnahme aus Verpflichtungen Abwasserbeseitigung	-1'760'000	-1'335'000	-600'000	30'000	30'000
8	VOLKSWIRTSCHAFT		100'000			
840	Industrie, Gewerbe, Handel		100'000			
564.00	Investitionsbeitrag UAK		100'000			
	Nettoinvestitionen / Einnahmenübersch.	3'543'500	2'365'000	1'520'000	4'440'000	5'890'000

Voranschlag 2015 / Finanzplan 2016 - 2018

LAUFENDE RECHNUNG	VORANSCHLAG 2015		FINANZPLANUNG 2016		FINANZPLANUNG 2017		FINANZPLANUNG 2018	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	4'265'300	715'800	4'333'200	715'800	4'579'000	715'800	4'955'100	715'800
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	1'166'200	1'088'800	1'126'600	1'039'200	1'107'400	1'016'500	1'195'800	1'101'600
2 BILDUNG	12'146'400	2'081'600	12'177'200	2'081'600	12'248'200	2'081'600	12'325'900	2'081'600
3 KULTUR UND FREIZEIT	588'400	52'100	571'700	52'100	561'900	52'100	553'600	52'100
4 GESUNDHEIT	730'200	10'200	730'200	10'200	730'200	10'200	730'200	10'200
5 SOZIALE WOHLFAHRT	11'061'100	4'288'600	10'896'500	4'324'400	10'809'400	4'360'500	10'762'800	4'397'300
6 VERKEHR	2'583'800	247'200	2'633'900	247'200	2'784'300	247'200	2'849'300	247'200
7 UMWELT, RAUMORDNUNG	2'441'700	1'887'300	2'316'400	1'872'000	2'302'400	1'857'800	2'289'400	1'844'700
8 VOLKSWIRTSCHAFT	104'700	48'000	73'500	48'000	68'500	48'000	64'600	48'000
9 FINANZEN UND STEUERN	902'100	25'265'100	853'300	25'603'400	850'500	25'958'800	849'100	25'079'600
Total	35'989'900	35'684'700	35'712'500	35'993'900	36'041'800	36'348'500	36'575'800	35'578'100
Aufwandüberschuss		305'200			306'700			997'700
Ertragsüberschuss								
Total	35'989'900	35'989'900	35'993'900	35'993'900	36'348'500	36'348'500	36'575'800	36'575'800

INVESTITIONSRECHNUNG	VORANSCHLAG 2015		FINANZPLANUNG 2016		FINANZPLANUNG 2017		FINANZPLANUNG 2018	
	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'655'000	0	400'000	0	2'620'000	0	4'200'000	0
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	0	0	0	0	0	0	500'000	0
2 BILDUNG	350'000	0	160'000	0	80'000	0	80'000	0
3 KULTUR UND FREIZEIT	0	0	0	0	0	0	0	0
4 GESUNDHEIT	0	0	0	0	0	0	0	0
5 SOZIALE WOHLFAHRT	0	0	0	0	0	0	0	0
6 VERKEHR	260'000	0	960'000	0	1'740'000	0	1'110'000	0
7 UMWELT, RAUMORDNUNG	1'635'000	1'635'000	900'000	900'000	300'000	300'000	300'000	300'000
8 VOLKSWIRTSCHAFT	100'000	0	0	0	0	0	0	0
9 FINANZEN UND STEUERN	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	4'000'000	1'635'000	2'420'000	900'000	4'740'000	300'000	6'190'000	300'000
Nettoinvestitionen		2'365'000		1'520'000		4'440'000		5'890'000
Investitionsüberschuss								
Total	4'000'000	4'000'000	2'420'000	2'420'000	4'740'000	4'740'000	6'190'000	6'190'000

Voranschlag 2015 / Finanzplan 2016 - 2018

LAUFENDE RECHNUNG ARTENGLIEDERUNG	VORANSCHLAG 2015		FINANZPLANUNG 2016		FINANZPLANUNG 2017		FINANZPLANUNG 2018	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
3 AUFWAND	35'989'900		35'712'500		36'041'800		36'575'800	
30 Personalaufwand	16'164'800		16'398'500		16'637'200		16'880'300	
31 Sachaufwand	5'968'800		5'799'300		5'799'300		5'799'300	
32 Passivzinsen	637'500		588'700		584'900		581'100	
33 Abschreibungen	2'779'900		2'438'200		2'484'400		2'734'300	
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	648'900		648'900		648'900		648'900	
36 Eigene Beiträge	9'461'500		9'520'500		9'567'500		9'613'500	
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	0		0		1'200		0	
39 Interne Verrechnungen	328'500		318'400		318'400		318'400	
4 ERTRAG	35'684'700		35'993'900		36'348'500		35'578'100	
40 Steuern	17'443'000		17'791'400		18'146'800		18'509'200	
41 Regalien und Konzessionen	30'000		30'000		30'000		30'000	
42 Vermögenserträge	178'000		178'000		178'000		178'000	
43 Entgelte	8'187'900		8'187'900		8'187'900		8'187'900	
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	7'418'900		7'418'900		7'418'900		6'180'700	
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen	309'800		309'800		309'800		309'800	
46 Beiträge für eigene Rechnung	1'609'000		1'609'000		1'609'000		1'609'000	
48 Entnahmen aus Spezial- finanzierungen und Stiftungen	179'600		150'500		149'700		255'100	
49 Interne Verrechnungen	328'500		318'400		318'400		318'400	

INVESTITIONSRECHNUNG ARTENGLIEDERUNG	VORANSCHLAG 2015		FINANZPLANUNG 2016		FINANZPLANUNG 2017		FINANZPLANUNG 2018	
	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN
5 AUSGABEN	4'000'000		2'420'000		4'710'000		6'160'000	
50 Sachgüter	3'740'000		2'360'000		4'650'000		6'100'000	
56 Eigene Beiträge	260'000		60'000		60'000		60'000	
6 EINNAHMEN		1'635'000		900'000		270'000		270'000
61 Nutzungsabgaben und Vorteilsgelte		300'000		300'000		300'000		300'000
65 Entnahme Verpflichtungen Investitionsrechnung		1'335'000		600'000		-30'000		-30'000
66 Beiträge für eigene Rechnung		0		0		0		0

Prüfungsbericht

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Arth über den Voranschlag für das Jahr 2015 der Laufenden Rechnung

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Voranschlag für das Jahr 2015 der Laufenden Rechnung auf ihre Rechtmässigkeit und Wirtschaftlichkeit geprüft.

Aufgrund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir dem Gemeinderat zuhanden der Gemeindeversammlung, den Voranschlag für das Jahr 2015 und den Gemeindegemeinschaftssatz der Steuer von 170% einer Einheit zu genehmigen.

Arth, 28. Oktober 2014

RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Marc Jütz, Präsident
Urban Baumann
Roland Betschart-Blum
Peter Krattenmacher
Franz Schuler-Mettler

Bericht zum Voranschlag 2015

Zusammenfassung

- Das Elektrizitätswerk Arth präsentiert für das Jahr 2015 einen Ertragsüberschuss von Fr. 149'800.–.
- Im Kerngeschäft der Gemeindewerke Arth (GWA) mit den Positionen Verwaltung, Betrieb und Stromgeschäft wird ein Überschuss von Fr. 10'600.– erwartet. Dies trotz sinkenden Netznutzungs- und Energiepreisen.
- Das Installationsgeschäft schliesst mit einem Überschuss von Fr. 7'400.– ab. Das Elektroinstallateurteam konnte nach langwieriger Suche wieder komplettiert werden.
- Der angestrebte Überschuss im Elektrofachgeschäft liegt bei Fr. 6'300.–. Das Förderprogramm für energieeffiziente Haushaltsgeräte und für LED kann weiterhin von unseren Kunden genutzt werden.
- Die Immobilien steuern mit Fr. 125'500.– den grössten Teil des Überschusses bei. Die Lagerhalle an der Steinerbergstrasse kann voraussichtlich nicht gekauft werden. Der eingestellte Kaufbetrag aus den Vorjahren wird somit aus dem Voranschlag gestrichen.

Leistungsauftrag zwischen den GWA und der Gemeinde Arth

Der Leistungsauftrag zwischen den GWA und der Gemeinde bleibt gleich wie in den Vorjahren. Der Tarif um diese Leistungen zu erbringen, beträgt 0.70 Rp./kWh.

Details zur Laufenden Rechnung 2015

100 VERWALTUNG

Der Verwaltungsaufwand liegt im Bereich der Vorjahre.

110 Personalaufwand

Anstieg der Aufwendungen für die Sanierung der Pensionskasse.

120 Übriger Verwaltungsaufwand

Das Mobiliar und die EDV sind in den letzten Jahren auf den aktuellen Stand gebracht worden. Die Aufwendungen können darum reduziert werden.

Da die Arbeitssicherheit alle Bereiche betrifft, wird neu der entsprechende Aufwand unter der Verwaltung geführt.

130 Energieberatung

Der Betrag bleibt in der Summe unverändert.

Das Förderprogramm orientiert sich an der durchschnittlichen Fördersumme der letzten Jahre und nicht mehr an den zur Verfügung gestellten Fördermittel von Fr. 20'000.–.

Unter dem Werbebudget werden die Mitarbeiter mit einheitlicher Arbeitskleidung ausgestattet.

150 Erlös Verwaltung

Keine nennenswerte Veränderung gegenüber dem Voranschlag 2014.

200 BETRIEB

Der Betriebsaufwand kann um Fr. 186'500.– gesenkt werden.

-
- 210 **Personalaufwand**
Mehraufwand unter der Position Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse für dessen Sanierungsprogramm. Minderaufwendungen bei der Lehrlingsausbildung auf Grund der beiden vakanten Stellen Netz-elektrikerlehrling.
- 220 **Übriger Betriebsaufwand**
Entlastung des Kontos Sicherungsmassnahmen und diverse Betriebsunkosten zu Lasten des Kontos Arbeitssicherheit in der Verwaltung.
Das Projekt Neuerfassung der Netzpläne konnte abgeschlossen werden.
- 230 **Unterhalt Hochspannung**
Das Budget wurde an die Erfahrungswerte der Vorjahre angepasst.
- 240 **Unterhalt Niederspannung**
Das Budget wurde an die Erfahrungswerte der Vorjahre angepasst.
- 250 **Einkauf Betriebsmaterial**
Das Betriebsmaterial wird vermehrt direkt auf die Baustelle bestellt und direkt in der Investitionsrechnung verbucht.
Der Zählereinkauf orientiert sich an den geplanten Neubauprojekten in der Gemeinde.
- 260 **Unterhalt Betriebsmaterial**
Für eine präzise Abrechnung sind die Zähler in regelmässigen Abständen zu ersetzen. Gemäss Unterhaltsprogramm resultiert ein leichter Anstieg des Aufwandes.
- 270 **Magazin/Werkstatt**
Keine Veränderung gegenüber dem Voranschlag 2014.
- 280 **Abschreibungen Anlagen/Fahrzeuge**
Der Anstieg resultiert aus den geplanten Investitionen (vor allem ins Verteilnetz) im nächsten Jahr.
- 290 **Erlös Betrieb**
Der Betriebserlös konnte in den letzten Jahren kontinuierlich gesteigert werden.
- 300 STROMGESCHÄFT**
Mit dem Elektrizitätswerk Altdorf wurden bessere Energiepreise ausgehandelt. Diese Reduktion gibt die GWA ihren Endkunden weiter.
Hingegen sind die Kosten für das Vorliegernetz und die kostendeckende Einspeisevergütung (KEV) gestiegen. Die GWA übernimmt diese Preissteigerung auf ihre Kosten. Der vom Gesetzgeber definierte angemessene Gewinn wird zu Gunsten der Kunden nicht ausgeschöpft.
- 400 INSTALLATION**
Auf Grund der höheren Personalkosten nimmt der Aufwand im Installationsgeschäft zu.
- 410 **Personalaufwand**
Die Zunahme des Personalaufwandes hat zwei Gründe. Zum einen wurde die vakante Stelle mit einem erfahrenen Elektroinstallateur besetzt. Zum anderen belastet die Sanierung der Pensionskasse den Personalaufwand.
- 420 **Übriger Installationsaufwand**
Keine nennenswerte Veränderung gegenüber dem Voranschlag 2014.
- 430 **Materialaufwand**
Der Wareneinkauf wurde gemäss dem Erlös Dritter an die Erfahrungswerte der Vorjahre angepasst.

-
- 440 Installationserlös**
Die Installationsabteilung ist für das Zählermanagement zuständig. Dementsprechend nimmt der Erlös aus dem Betrieb zu.
- 500 LADEN**
Durch die Besetzung des Ausbildungsplatzes nimmt der Aufwand zu. Der Mehraufwand soll mit einer entsprechenden Umsatzsteigerung gedeckt werden.
- 600 IMMOBILIEN**
Der Unterhalt in die Immobilien wird um Fr. 103'800.– reduziert. Sie sind in einem guten Zustand. Im Weiteren kann die Lagerhalle an der Steinerbergstrasse auf unbefristete Zeit nicht angeschafft werden. Der Kanton benötigt diese für eigene Zwecke.
Um Fr. 35'000.– höhere Kosten verursacht der Anschluss an den Wärmeverbund der UAK. Diese Kosten beinhalten die einmaligen Ausgaben für den Umbau der Heizzentrale im Verwaltungsgebäude und die gestiegenen Kosten für Wärme selbst.

Details zur Investitionsrechnung 2015

Die geplanten Investitionen belaufen sich im Jahr 2015 auf Fr. 1'160'000.– und sind damit etwas geringer als im Vorjahr. Der Ausbau erfolgt auf Grund der Versorgungspflicht bei Neuerschliessungen oder technisch notwendigen Ausbaumassnahmen, Verstärkungen und aufwendigen Sanierungen.
Ein Teil der Investitionen kann direkt mittels Baukostenbeiträgen (Anschlussgebühren) gedeckt werden.

Die restlichen Kosten (Nettoinvestitionen) in der Höhe von Fr. 910'000.– werden mit dem Überschuss und Reserven finanziert.

Für neue Erschliessungen setzen die GWA rund Fr. 350'000.– ein.

- TS Chilenfeld (HS, TS, NS, ÖB)
- TS Bernerhöhe Süd (HS, TS, NS, ÖB)
- Areal Luxram (HS, TS, NS, ÖB)
- Erschliessung Schöntal (NS, ÖB)
- Überbauung Feld (HS, TS, NS, ÖB)
- Überbauung Gütschweg (HS, TS, NS, ÖB)

Weitere Fr. 730'000.– benötigen die GWA für Netzsanierungen und Netzerweiterungen im Versorgungsgebiet.

- HS-Kabel TS Union – TS Bischofsmöösli
- HS-Kabel TS Zay – TS Unterführung SBB
- HS-Kabel TS Sagenmattli – TS Bräpfet
- HS-Kabel TS Harmettlenberg – TS Schindlenbäch
- Sanierung TS Zay
- Sanierung TS Unterführung SBB
- Sanierung TS Nasmatt
- Sanierung TS Bräpfet
- Sanierung TS St. Adrian
- Sanierung TS Röthen
- Erweiterung TS Union und TS Bischofsmöösli

Im Netzbetrieb ist auf Grund des Alters und des Zustandes das geländegängige Fahrzeug zu ersetzen. Mit einer Investition in der Höhe von Fr. 80'000.– wird ein gleichwertiger Ersatz zum heutigen Fahrzeug beschafft.

VORANSCHLAG 2015

ELEKTRIZITÄTSWERK ARTH

ÜBERSICHT ELEKTRIZITÄTSWERK ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
ERGEBNISSE		SOLL	HABEN	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN
Laufende Rechnung	Total Aufwand	9'965'200		10'016'700		10'355'661	
	Total Ertrag		10'115'000		10'283'700		10'555'045
	Aufwandüberschuss	149'800		267'000		199'384	
	Ertragsüberschuss						
Investitionsrechnung	Total Ausgaben	1'160'000		1'193'000		848'596	
	Total Einnahmen		250'000		250'000		315'382
	Nettoinvestitionen		910'000		943'000		533'214
Finanzierung	Nettoinvestitionen	910'000		943'000		533'214	
	Abschreibungen		349'500		336'600		240'215
	Aufwandüberschuss						
	Laufende Rechnung						
	Ertragsüberschuss						
	Laufende Rechnung		149'800		267'000		199'384
	Finanzierungsfehlbetrag		410'700		339'400		93'615
	Finanzierungsüberschuss						
Selbstfinanzierungsgrad		55%		64%		82%	

ELEKTRIZITÄTSWERK ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO ÜBERSICHT		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
LAUFENDE RECHNUNG							
100	VERWALTUNG	1'478'600	29'100	1'473'400	23'300	1'421'707.45	24'519.65
	NETTO AUFWAND		1'449'500		1'450'100		1'397'187.80
200	BETRIEB	2'192'200	366'000	2'378'700	340'000	1'950'824.54	769'498.96
	NETTO AUFWAND		1'826'200		2'038'700		1'181'325.58
300	STROMGESCHÄFT	5'411'000	8'697'300	5'242'600	8'909'700	6'101'569.65	8'670'901.01
	NETTO ERTRAG	3'286'300		3'667'100		2'569'331.36	
400	INSTALLATION	222'600	230'000	203'300	224'400	217'152.00	246'346.80
	NETTO ERTRAG	7'400		21'100		29'194.80	
500	LADEN	513'700	520'000	503'500	509'000	544'919.43	562'054.84
	NETTO ERTRAG	6'300		5'500		17'135.41	
600	IMMOBILIEN	147'100	272'600	215'200	277'300	119'487.99	281'723.70
	NETTO ERTRAG	125'500		62'100		162'235.71	
		13'390'700	13'390'700	13'772'500	13'772'500	13'133'558.34	13'133'558.34
GEWINN / VERLUST							
	TOTAL AUFWAND	9'965'200		10'016'700		10'355'661.06	
	TOTAL ERTRAG		10'115'000		10'283'700		10'555'044.96
	ERTRAGSÜBERSCHUSS	149'800		267'000		199'383.90	
		10'115'000	10'115'000	10'283'700	10'283'700	10'555'044.96	10'555'044.96

ELEKTRIZITÄTSWERK ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
100	VERWALTUNG	1'478'600	29'100	1'473'400	23'300	1'421'707.45	24'519.65
110	Personalaufwand	987'500	6'000	948'700	0	1'040'261.09	2'339.50
300.10	Entschädigung GL/RPK/Sitzungsgelder	15'500		19'100		13'960.60	
301.00	Besoldungen Personal	843'100		808'500		879'267.10	
302.00	Lohnkosten Personaldienst Gemeinde	79'200		75'000		53'758.25	
302.10	Verrechnung Besoldung	-169'000		-156'000		-160'000.00	
303.00	Arbeitgeberbeitrag AHV/IV/EO/ALV/FAK	67'000		64'300		70'302.45	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	67'100		42'800		65'182.75	
305.00	Unfall- und Krankentaggeldversicherung	28'100		27'600		30'751.05	
307.00	Rentenleistungen	10'500		24'400		48'057.65	
309.00	Übriger Personalaufwand	23'000		22'000		23'438.51	
309.20	Weiterbildung/Lehrlingsausbildung	23'000		21'000		15'542.73	
436.00	Rückerstattungen		6'000		0		2'339.50
120	Übriger Verwaltungsaufwand	434'900		468'500		340'504.70	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	30'400		35'200		29'462.47	
311.00	Anschaffung Maschinen, Mobiliar, Geräte	5'500		15'000		13'414.15	
311.20	Anschaffung EDV	38'100		65'000		78'859.60	
314.00	Arbeitssicherheit	13'000		0		0.00	
315.00	Unterhalt Maschinen, Mobiliar, Geräte	4'400		4'200		7'984.23	
315.20	Unterhalt EDV	195'500		186'800		97'449.60	
315.30	Unterhalt Fahrzeuge	4'500		8'200		2'777.27	
317.00	Spesenentschädigung	10'000		10'000		9'349.21	
318.00	Porti, PC- und Bankspesen, Telefon	45'000		42'500		50'449.73	
318.20	Sachversicherungen	2'800		2'800		2'832.55	
318.30	Beratungskosten/Externe Buchprüfung	30'000		40'000		5'361.91	
319.10	Verbandsbeiträge	15'200		15'200		14'563.98	
331.00	Abschreibung Mobilien, Maschinen	12'500		15'600		0.00	
391.00	Interne Verrechnung/Miete	28'000		28'000		28'000.00	
130	Energieberatung	56'200		56'200		40'941.66	
310.10	Informationen, Werbung, Ausstellung	47'200		36'200		37'941.66	
310.20	Förderprogramm Energiestadt	9'000		20'000		3'000.00	
150	Erlös Verwaltung		23'100		23'300		22'180.15
420.00	Bankkontokorrent-Zinsen		1'000		1'000		1'395.50
422.00	Zinsen auf Anlagen des Finanzvermögens		100		300		20.00
436.00	Übriger Ertrag		22'000		22'000		20'764.65
200	BETRIEB	2'192'200	366'000	2'378'700	340'000	1'950'824.54	769'498.96
210	Personalaufwand	706'000	6'000	728'500	0	635'510.90	5'971.10
301.00	Besoldungen Personal	579'600		595'000		512'287.90	
303.00	Arbeitgeberbeitrag AHV/IV/EO/ALV/FAK	45'600		46'800		38'485.40	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	41'700		32'700		36'083.35	
305.00	Unfall- und Krankentaggeldversicherung	19'100		20'000		13'951.10	
309.20	Weiterbildung/Lehrlingsausbildung	14'000		28'000		23'836.60	
309.40	Ablesungskosten	2'000		2'000		1'866.55	
390.00	Interne Verrechnung/Löhne Installation	4'000		4'000		9'000.00	
436.00	Rückerstattungen		6'000		0		5'971.10
220	Übriger Betriebsaufwand	162'300		223'400		154'630.55	
314.10	Sicherungsmassnahmen	2'700		10'400		8'998.92	
315.30	Unterhalt Fahrzeuge	29'500		27'000		30'418.18	
315.40	Nullungsbedingungen	15'000		15'000		3'202.98	
317.10	Diverse Betriebsunkosten	2'600		8'500		6'742.15	
318.20	Sachversicherungen	13'500		13'500		13'526.40	
318.30	Unterhalt Netzpläne	40'000		90'000		32'845.37	
365.00	Beiträge an Strassengenossenschaften	1'000		1'000		896.55	
391.00	Interne Verrechnung/Miete	58'000		58'000		58'000.00	

ELEKTRIZITÄTSWERK ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
230	Unterhalt Hochspannung	217'000		270'000		300'236.31	
314.00	HS-Kabel Unterhalt, Reparaturen	60'000		35'000		223'994.27	
314.10	HS-Freileitungen Unterhalt, Reparaturen	0		25'000		0.00	
314.20	Trafostationen Unterhalt, Reparaturen	80'000		130'000		0.00	
314.30	Benützung CKW-Unterstation	77'000		80'000		76'242.04	
240	Unterhalt Niederspannung	425'000		470'000		331'463.28	
314.00	NS-Kabel Unterhalt, Reparaturen	260'000		190'000		192'906.71	
314.10	NS-Kabelverteilkabinen Unterhalt, Reparaturen	0		55'000		0.00	
314.20	NS-Freileitungen Unterhalt, Reparaturen	0		40'000		0.00	
314.30	Netzkommandoanlage Unterhalt, Reparaturen	5'000		5'000		0.00	
314.40	Öffentliche Beleuchtung Unterhalt, Reparaturen, Energie	160'000		180'000		138'556.57	
250	Einkauf Betriebsmaterial	234'400		265'100		208'765.83	
313.00	Einkauf Betriebsmaterial	165'000		180'000		152'852.67	
313.10	Einkauf Transformatoren	0		0		0.00	
313.20	Einkauf Zähler/ Netzkommando-Empfänger	51'900		67'600		46'549.26	
313.40	Einkauf Messinstrumente/Werkzeug	17'500		17'500		9'363.90	
260	Unterhalt Betriebsmaterial	107'000		97'200		76'370.67	
315.00	Unterhalt Zähler/ Netzkommandoempfänger	94'800		83'600		55'471.74	
315.20	Unterhalt Messinstrumente	2'000		5'000		763.98	
315.30	Unterhalt Werkzeuge	8'200		6'600		6'248.47	
315.40	Unterhalt Funkanlage	2'000		2'000		13'886.48	
270	Magazin/Werkstatt	3'500		3'500		3'631.60	
315.00	Magazin/Werkstatt	3'500		3'500		3'631.60	
280	Abschreibung Anlagen/Fahrzeuge	337'000		321'000		240'215.40	
331.00	Ordentliche Abschreibungen Verteilanlagen	305'000		305'000		235'511.70	
331.10	Ordentliche Abschreibungen Fahrzeuge	32'000		16'000		4'703.70	
290	Erlös Betrieb		360'000		340'000		763'527.86
435.00	Betriebserlös		310'000		290'000		357'334.33
436.00	Eigenleistungen		50'000		50'000		406'193.53
300	STROMGESCHÄFT	5'411'000	8'697'300	5'242'600	8'909'700	6'101'569.65	8'670'901.01
312.00	Einkauf Strom	3'223'200		3'426'300		4'520'821.30	
312.20	Vergütung Netzkosten	1'168'800		1'026'200		1'020'232.73	
312.30	Vergütung Swissgrid	273'600		321'900		156'778.75	
312.40	Vergütung KEV	506'700		251'500		227'582.08	
312.41	Vergütung GSchG	50'700		50'300		0.00	
312.50	Einkauf USP	35'000		31'400		30'966.41	
330.00	Abschreibungen	3'000		0		2'766.28	
352.00	Stromlieferung an Gemeinde Arth	150'000		135'000		142'422.10	
435.00	Stromverkauf		3'459'600		3'665'300		4'288'407.80
435.20	Erlös Netzkosten		4'051'700		4'275'700		4'338'801.17
435.25	Netzkostenminderung		0		0		-500'000.00
435.30	Erlös Swissgrid		273'600		321'900		200'737.28
435.40	Erlös KEV		506'700		251'500		174'767.41
435.41	Erlös Gewässerschutz		50'700		50'300		45'231.00
435.50	Erlös Leistungsauftrag		355'000		345'000		352'790.48
435.60	Kundenrabatt		0		0		-838'123.11
445.10	Entnahme aus Rückstellung Tariffonds		0		0		608'288.98

ELEKTRIZITÄTSWERK ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
400	INSTALLATION	222'600	230'000	203'300	224'400	217'152.00	246'346.80
410	Personalaufwand	170'500	0	146'300	4'400	156'429.00	19'324.15
301.00	Besoldungen Personal	150'900		135'000		147'038.05	
302.00	Verrechnung Besoldung	-11'000		-11'000		-21'000.00	
303.00	Arbeitgeberbeitrag AHV/IV/EO/ALV/FAK	11'900		10'600		10'403.25	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	11'100		4'700		5'819.90	
305.00	Unfall- und Krankentaggeldversicherung	5'100		4'500		5'587.80	
308.00	Unterakkordanten	0		0		6'080.00	
390.00	Anteil Besoldung	2'500		2'500		2'500.00	
436.00	Rückerstattungen		0		4'400		19'324.15
420	Übriger Installationsaufwand	21'100		21'000		17'911.62	
315.10	Magazin- und Garantiarbeiten	500		500		0.00	
315.20	Unterhalt EDV	2'200		2'100		1'120.10	
315.30	Unterhalt Fahrzeuge	4'000		4'000		2'449.89	
318.20	Sachversicherungen	400		400		387.65	
319.00	Übriger Aufwand	3'000		3'000		2'953.98	
391.00	Interne Verrechnung/Miete	11'000		11'000		11'000.00	
430	Materialaufwand	31'000		36'000		42'811.38	
311.10	Einkauf Werkzeug	1'000		1'000		348.61	
313.00	Wareneinkauf Installation	30'000		35'000		42'462.77	
440	Installationserlös		230'000		220'000		227'022.65
435.00	Erlös Dritter		160'000		160'000		158'473.00
435.10	Erlös Betrieb		70'000		60'000		68'549.65
500	LADEN	513'700	520'000	503'500	509'000	544'919.43	562'054.84
313.00	Materialeinkauf	385'000		380'000		435'693.87	
315.00	Unterhalt Laden	10'300		11'100		6'069.72	
318.20	Sachversicherungen	2'900		2'900		2'832.55	
318.30	Werbung	12'000		12'000		9'795.37	
318.40	Förderprogramm	28'000		30'000		25'027.92	
390.00	Interne Verrechnung/ Löhne von Verwaltung, Installation	61'500		53'500		51'500.00	
391.00	Interne Verrechnung/Miete	14'000		14'000		14'000.00	
435.00	Verkaufserlös		516'000		505'000		559'002.99
436.00	Werbeteilungen		4'000		4'000		3'051.85
600	IMMOBILIEN	147'100	272'600	215'200	277'300	119'487.99	281'723.70
312.00	Energie, Wasser, Heizung	81'000		46'000		36'736.16	
315.00	Unterhalt Liegenschaften allgemein	20'000		123'800		46'903.22	
315.10	Unterhalt Mietwohnungen	22'600		21'900		12'351.01	
318.20	Sachversicherungen	8'500		8'500		8'497.60	
390.00	Interne Verrechnung/ Löhne von Verwaltung	15'000		15'000		15'000.00	
427.00	Liegenschaftsertrag Mietwohnungen		128'600		133'300		133'293.00
427.10	Mietertrag Wasserwerk		17'000		17'000		17'000.00
427.20	Übriger Ertrag		16'000		16'000		20'430.70
491.00	Interne Verrechnung/ Mieten Verwaltung, Betrieb, Laden, Installation		111'000		111'000		111'000.00

ELEKTRIZITÄTSWERK ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	INVESTITIONSRECHNUNG	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN
	Total	1'160'000	1'160'000	1'193'000	1'193'000	848'596.39	848'596.39
860	Anlagen	1'080'000		1'035'000		824'892.69	
501.00	HS-Kabelnetz	350'000		275'000		198'666.14	
501.10	NS-Kabelnetz	250'000		285'000		348'453.26	
503.00	Trafostationen	400'000		375'000		178'291.30	
505.00	Öffentliche Beleuchtung	80'000		100'000		99'481.99	
	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	80'000		158'000		23'703.70	
506.00	Fahrzeuge	80'000		80'000		23'703.70	
506.20	Ausbau Rechenzentrum Sonnegg	0		78'000		0.00	
870	Gebühren		250'000		250'000		315'381.99
610.00	Anschlussgebühren		250'000		250'000		315'381.99
999	Abschluss		910'000		943'000		533'214.40
690.00	Nettoinvestitionen		910'000		943'000		533'214.40

Prüfungsbericht

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Arth über den Voranschlag für das Jahr 2015 des Elektrizitätswerkes Arth

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Voranschlag für das Jahr 2015 des Elektrizitätswerkes Arth auf ihre Rechtmässigkeit und Wirtschaftlichkeit geprüft.

Aufgrund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir dem Gemeinderat zuhanden der Gemeindeversammlung, den Voranschlag für das Jahr 2015 des Elektrizitätswerkes Arth zu genehmigen.

Arth, 28. Oktober 2014

RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Marc Jütz, Präsident
Urban Baumann
Roland Betschart-Blum
Peter Krattenmacher
Franz Schuler-Mettler

Bericht zum Voranschlag 2015

Zusammenfassung

- Das Wasserwerk rechnet mit einem Überschuss von Fr. 10'900.–.
- Die seit dem 1. Januar 1981 gültigen Wassertarife bleiben unverändert.
- Die Investitionssumme liegt bei Fr. 1'120'000.– und beinhaltet den Neubau des Grundwasserpumpwerkes Feld.
- Die Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 620'000.– finanziert die GWA mit dem Überschuss und früher gebildeten Reserven.

Leistungsauftrag zwischen den GWA und der Gemeinde Arth

Auch im Wasserwerk gibt es einen Leistungsauftrag zwischen den Gemeindewerken Arth (GWA) und der Gemeinde Arth. Die GWA stellen kostenlos Dienstleistungen im Wert von Fr. 94'300.– zur Verfügung. Alle diese Kosten sind im Wasserzins enthalten und werden nicht separat in Rechnung gestellt.

Darin enthalten sind die Neuerstellung und der Unterhalt von Hydranten, die kostenlose Versorgung der öffentlichen Brunnen mit Trinkwasser und die Verrechnung / das Inkasso des Abwassers. Neu und einmalig in dieser Leistung enthalten ist der freiwillige Solidaritätsbeitrag an die UAK von Fr. 30'000.–. Mit diesem Kostenbeitrag erhält die UAK die benötigte Unterstützung für die Sicherstellung der Wasserversorgung Rigi.

Details zur Laufenden Rechnung 2015

100 Personalaufwand

Die Kostenzunahme beinhaltet die Beförderung eines Mitarbeiters zum Brunnenmeister und zum stellvertretenden Bereichsleiter Bau und Betrieb Wasser. Zusätzlich belastet die Sanierung der Pensionskasse das Budget.

110 Verwaltungsaufwand

Die Verwaltungskosten sinken um Fr. 52'600.–. Hauptbestandteil sind die geringeren Abschreibungen auf Grund der geringen Nettoinvestitionen im vergangenen Jahr. Im Weiteren sinken die Kosten für die Anschaffung und den Unterhalt der EDV.

120 Betriebsaufwand

Den grössten Anteil an der Kostensteigerung trägt die freiwillige Kostenbeteiligung an die UAK für die Wasserversorgung Rigi.

Weiterer Kostentreiber ist der Unterhalt der bestehenden Pumpwerke. Mit dem Neubau des Grundwasserpumpwerkes Feld wird das Pumpwerk St. Georg saniert und umgebaut.

Im Konto Materialeinkauf wird die laufende Rechnung entlastet. Vermehrt wird Material direkt auf die Baustelle bestellt und direkt der Investitionsrechnung belastet.

130 Netunterhalt

Der Aufwand im Netunterhalt wird um Fr. 20'000.– niedriger angesetzt als in den Vorjahren. Die Unterhaltsarbeiten werden im 2015 nicht reduziert, sondern es wird mit weniger Reserven budgetiert.

140 Ertrag

Beim Wasserabsatz kann mit einem um 1% höheren Wasserkonsum gerechnet werden. Dementsprechend nimmt das Konto Wasserzins zu.

Details zur Investitionsrechnung 2015

Im Jahr 2015 sind Investitionen in der Höhe von Fr. 1'120'000.– geplant. Der Ausbau erfolgt auf Grund der Versorgungspflicht bei Neuerschliessungen oder technischen notwendigen Ausbaumassnahmen, Verstärkungen und aufwendigen Sanierungen.

Rund Fr. 500'000.– der Investitionen können mittels Baukostenbeiträgen (Anschlussgebühren) gedeckt werden. Die Nettoinvestitionen betragen somit Fr. 620'000.–.

Für den Ausbau des Leitungsnetzes und die Erstellung des Grundwasserpumpwerks Feld investiert das Wasserwerk Fr. 860'000.– in die nachfolgenden Projekte:

- Erschliessung Gütschweg
- Erschliessung Areal Luxram
- Hauptleitung Brüöl – Pumpwerk St. Georg
- Erschliessung Chilenfeld
- Erschliessung Schöntal
- Neubau Grundwasserpumpwerk Feld

Die restlichen Fr. 260'000.– fliessen in die Sanierung und den Ausbau der bestehenden Infrastruktur.

- Sanierung Heulediweg
- Sanierung Hünenbergweg
- Sanierung Rischiweg
- Umbau Pumpwerk St. Georg

Arth, im Oktober 2014

GEMEINDEWERKE ARTH

VORANSCHLAG 2015

WASSERWERK ARTH

ÜBERSICHT WASSERWERK ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
ERGEBNISSE FINANZIERUNG		SOLL	HABEN	SOLL	HABEN	SOLL	HABEN
Laufende Rechnung	Total Aufwand	934'600		936'800		704'425	
	Total Ertrag		945'500		937'800		1'016'684
	Aufwandüberschuss						
	Ertragsüberschuss	10'900		1'000		312'259	
Investitionsrechnung	Total Ausgaben	1'120'000		1'250'000		692'565	
	Total Einnahmen		500'000		500'000		691'969
	Nettoinvestitionen		620'000		750'000		596
Finanzierung	Nettoinvestitionen	620'000		750'000		596	
	Abschreibungen		71'000		112'000		32'597
	Aufwandüberschuss						
	Laufende Rechnung						
	Ertragsüberschuss		10'900		1'000		312'259
	Laufende Rechnung						
	Finanzierungsfehlbetrag		538'100		637'000		
	Finanzierungsüberschuss					344'260	
Selbstfinanzierungsgrad		13%		15%		> 100%	

WASSERWERK ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	LAUFENDE RECHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
	Total	945'500	945'500	937'800	937'800	1'016'684.45	1'016'684.45
100	Personalaufwand	309'300	0	282'100	2'300	280'732.85	29'397.20
301.00	Besoldungen Personal	176'600		156'000		152'421.90	
303.00	Arbeitgeberbeitrag AHV/IV/EO/ALV/FAK	13'900		12'300		10'041.35	
304.00	Arbeitgeberbeitrag Pensionskasse	12'700		10'500		9'311.80	
305.00	Unfall- und Krankentaggeldversicherung	5'900		5'300		5'587.80	
308.00	Verrechnung Löhne Verwaltung	97'000		97'000		103'000.00	
309.20	Weiterbildung	3'200		1'000		370.00	
436.00	Rückerstattungen		0		2'300		29'397.20
110	Verwaltungsaufwand	164'100		216'700		113'512.31	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	14'100		14'600		10'245.21	
311.20	Anschaffung EDV	9'500		16'200		19'714.91	
315.20	Unterhalt EDV	22'500		29'200		11'201.09	
316.00	Miete, Benützungskosten	17'000		17'000		17'000.00	
317.00	Spesenentschädigung	1'400		1'100		1'216.45	
318.10	Telefongebühren, Porti	13'000		13'000		8'530.85	
318.20	Sachversicherungen	10'500		8'500		7'935.65	
319.00	Übriger Sachaufwand	1'500		1'500		1'445.59	
319.20	Verbandsbeiträge	3'600		3'600		3'625.37	
331.00	Ordentliche Abschreibungen	71'000		112'000		32'597.19	
120	Betriebsaufwand	276'200		233'000		170'687.73	
311.00	Einkauf Werkzeuge	6'800		4'000		4'514.57	
311.20	Quellen und Ableitungen	1'000		1'000		1'652.17	
311.21	UV-Anlage Grisselen	4'000		3'500		3'954.59	
311.30	Reservoir	25'300		24'000		16'949.67	
311.40	Pumpwerke	105'500		94'500		63'638.54	
311.50	Automatik	7'000		7'000		5'883.38	
311.60	Wassermesser	51'600		47'000		37'947.96	
313.00	Materialeinkauf	5'000		12'000		12'905.48	
315.10	Unterhalt Magazin/Werkstatt	4'100		2'000		1'429.25	
315.30	Unterhalt Fahrzeuge	4'900		4'500		4'122.71	
318.00	Wassermessungen, Untersuchungen	18'000		18'000		9'839.12	
318.10	Pläne, Zeichnerarbeiten, CAD	12'000		15'000		7'473.29	
365.00	Beiträge an Strassengenossenschaften	1'000		500		377.00	
365.10	Kostenbeteiligung Wasserversorgung Rigi	30'000		0		0.00	
130	Netzunterhalt	185'000		205'000		139'492.81	
315.00	Unterhalt Leitungsnetz	175'000		180'000		129'183.85	
315.40	Unterhalt Hydranten	10'000		25'000		10'308.96	
140	Ertrag		945'500		935'500		987'287.25
410.00	Wasserzins		890'000		880'000		889'779.26
420.00	Bankkontokorrentzinsen		500		500		355.70
435.00	Betriebserlös		25'000		25'000		41'605.09
435.10	Übriger Ertrag		30'000		30'000		55'547.20
999	Abschluss	10'900		1'000		312'258.75	
912.00	Ertrags-/Ausgabenüberschuss	10'900		1'000		312'258.75	

WASSERWERK ARTH		VORANSCHLAG 2015		VORANSCHLAG 2014		RECHNUNG 2013	
KONTO	INVESTITIONSRECHNUNG	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN
	Total	1'120'000	1'120'000	1'250'000	1'250'000	692'564.65	692'564.65
701	Anlagen	1'120'000		1'250'000		692'564.65	
501.00	Leitungsnetz	400'000		450'000		679'026.29	
502.00	Pumpwerke	650'000		650'000		13'538.36	
503.00	Reservoir/Quellen	20'000		100'000		0.00	
504.00	Automatik	40'000		40'000		0.00	
505.00	Neuerstellung Hydranten	10'000		10'000		0.00	
710	Gebühren/Beiträge		500'000		500'000		691'969.46
610.00	Wasseranschlussgebühren		500'000		500'000		691'969.46
999	Abschluss		620'000		750'000		595.19
690.00	Nettoinvestitionen		620'000		750'000		595.19

Prüfungsbericht

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Arth über den Voranschlag für das Jahr 2015 des Wasserwerkes Arth

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Voranschlag für das Jahr 2015 des Wasserwerkes Arth auf ihre Rechtmässigkeit und Wirtschaftlichkeit geprüft.

Aufgrund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir dem Gemeinderat zuhanden der Gemeindeversammlung, den Voranschlag für das Jahr 2015 des Wasserwerkes Arth zu genehmigen.

Arth, 28. Oktober 2014

RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Marc Jütz, Präsident
Urban Baumann
Roland Betschart-Blum
Peter Krattenmacher
Franz Schuler-Mettler

Gewährung eines Planungskredites von Fr. 320'000.00 für die Sanierung und den Umbau des bisherigen Alters- und Pflegeheims Hofmatt Arth

A. Bericht

1. Ausgangslage

Das 1875 erbaute Gebäude Hofmatt war ursprünglich als Armen-, Waisen- und Krankenhaus erstellt worden. 1975 wurde das in der Zwischenzeit unter Denkmalschutz gestellte Objekt zum Alters- und Pflegeheim letztmals umgebaut.

Nach Vollendung des Neubaus Alterszentrum Chriesigarte wird der Pflegebetrieb im Jahr 2016 vom Alters- und Pflegeheim Hofmatt in den Chriesigarte verlegt. Für das in der Zone für öffentliche Bauten und Anlagen gelegene Objekt Hofmatt muss eine neue Nutzung bestimmt werden. Der Gemeinderat hat Abklärungen für mögliche Umnutzungen in Auftrag gegeben. Die kantonale Denkmalpflege wurde frühzeitig kontaktiert und über die Absichten orientiert.

2. Gebäude

Es handelt sich bei diesem Gebäude um ein für das Ortsbild wichtiges und dominantes Objekt. Das heutige Alters- und Pflegeheim Hofmatt ist in ein Erdgeschoss, drei Obergeschosse und ein Dachgeschoss gegliedert. Die Gebäudehülle ist in einem schlechten Zustand und muss für den Erhalt der Bausubstanz in den nächsten Jahren saniert werden. Ebenso besteht im Innenbereich erheblicher Sanierungsbedarf. Im Rahmen der Arbeiten für die Umnutzung dieses Gebäudes würde nebst dem Umbau auch die substanzerhaltende Gebäudesanierung vorgenommen.

3. Konzept

Grundsätzlich sind verschiedenste Nutzungen in diesem Gebäude denkbar. Diese können im Bereich Dienstleistung mit Büroräumen oder auch in der Form von Praxen, Therapieräumen, Kinderbetreuung usw. liegen. Der Gemeinderat hat zur Erfassung und Eingrenzung der Möglichkeiten eine Arbeitsgruppe unter der Leitung des Ressorts Infrastruktur-Werke mit Teilnahme der Ressorts Finanzen und Freizeit eingesetzt. Begleitet wurde die Arbeitsgruppe von der Oberholzer Architekten AG, Luzern, welche das Objekt aus früheren Arbeiten kennt.

Unter Einbezug aller Geschosse verfügt das Gebäude über die ansehnliche Nettonutzfläche von 2'526 m². Die Arbeitsgruppe und der begleitende Architekt haben Überlegungen zu den möglichen Nutzungen angestellt und in der Folge drei Varianten definiert:

- Variante a) – Nutzung durch Gemeindeverwaltung (u.a. Finanzen, Gesellschaft, Bildung)
 - Institutionen mit öffentlichem Auftrag / im öffentlichen Interesse
 - Externe (Firmen, Unternehmen)
- Variante b) – Nutzung durch Gemeindeverwaltung (u.a. Finanzen, Gesellschaft)
 - Externe
- Variante c) – Platzierung der gesamten Gemeindeverwaltung inkl. Schulverwaltung

Nach Abwägung aller Fakten hat die Arbeitsgruppe dem Gemeinderat die Weiterverfolgung der Variante a) empfohlen. Diesem Antrag ist der Gemeinderat gefolgt und hat die weiteren Verfahrensschritte der Abteilung Infrastruktur-Umwelt-Sicherheit übertragen.

4. Planungskredit

Für die Vergabe des Architekturauftrags ist die Durchführung eines selektiven Verfahrens (Präqualifikationsverfahren) nach den Bestimmungen der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen vorgesehen. Das selektive Verfahren für die Vergabe des Architekturauftrags besteht aus zwei Stufen. In der Folge werden die Projektunterlagen erstellt und die Kostenberechnungen vorgenommen.

Für die Durchführung des Präqualifikationsverfahrens und die anschliessende Projektausarbeitung wird mit Kosten von ungefähr Fr. 320'000.00 gerechnet.

Sobald die Planung abgeschlossen ist, wird eine weitere Volksabstimmung für den Verpflichtungskredit notwendig. Eine erste, auf reinen Erfahrungswerten basierende Kostenannahme, geht für die eigentliche Sanierung respektive den Umbau des Gebäudes von einer geschätzten Investitionssumme von Fr. 7 - 8 Mio. aus.

5. Terminabfolge

An der Gemeindeversammlung vom 11. Dezember 2014 wird der Planungskredit vorgestellt und beraten. Die Volksabstimmung dazu folgt am 8. März 2015. Stimmt das Stimmvolk dem Planungskredit zu, kann das Präqualifikationsverfahren für die Vergabe des Architekturauftrages durchgeführt werden. Nach Vergabe des Architekturauftrages wird mit der Ausarbeitung der vorumschriebenen Variante a) begonnen.

Ziel ist, dass die Botschaft für den notwendigen Verpflichtungskredit den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern im Jahr 2016 zur Abstimmung unterbreitet werden kann. Bei positivem Ausgang dieser Abstimmung und falls sich keine Verzögerungen ergeben, sollte im Jahr 2017 mit den Bauarbeiten begonnen werden können. Mit der Fertigstellung der Arbeiten kann bei optimalen Voraussetzungen im Jahr 2018 gerechnet werden.

6. Zusammenfassung und Empfehlung

Der Gemeinderat vertritt die Meinung, dass mit der Instandstellung dieses denkmalgeschützten Gebäudes ein für das Ortsbild von Arth wichtiger Bereich wieder attraktiv in Erscheinung tritt. Durch die geplante Umnutzung können für die Verwaltungsabteilungen Finanzen und Gesellschaft bestmögliche Raumlösungen gefunden werden. Ebenso kann davon ausgegangen werden, dass für diverse ortsansässige Institutionen, die bereits heute mit der Gemeinde auf gesetzlicher Basis eng zusammenarbeiten, ein neuer, optimaler Standort geschaffen werden kann.

Der Gemeinderat sieht in der Umnutzung dieser gemeindeeigenen Liegenschaft eine Chance für neue Impulse in der Gemeinde Arth. Mit der Optimierung von Verwaltungsbereichen, dem Raumangebot für Betriebe, welche in einem erheblichen öffentlichen Interesse stehen und der Option, allenfalls auch die Ansiedlung von neuen Unternehmungen unterstützen zu können, werden zweckdienliche Voraussetzungen für eine zukunftsgerichtete Entwicklung geschaffen. Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger werden daher ersucht, dem Antrag des Gemeinderates für einen Planungskredit positiv gegenüberzustehen.

B. Antrag

1. Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, einem Planungskredit von Fr. 320'000.00 für die Sanierung und die Umnutzung des heutigen Alters- und Pflegeheims Hofmatt in Arth die Zustimmung zu erteilen.
2. Die erforderlichen Geldmittel seien auf dem Darlehensweg zu beschaffen und gemäss Gesetz über den Finanzhaushalt der Bezirke und Gemeinden vom 27. Januar 1994 zu Lasten der Investitionsrechnung zu verzinsen und zu amortisieren.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

C. Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Arth über die Gewährung eines Planungskredites von Fr. 320'000.00 für die Sanierung und den Umbau des bisherigen Alters- und Pflegeheims Hofmatt Arth

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Vorlage für die Gewährung eines Planungskredites für die Sanierung und den Umbau des bisherigen Alters- und Pflegeheims Hofmatt Arth von Fr. 320'000.00 auf formelle, rechtliche und materielle Richtigkeit geprüft.

Wir beantragen der Gemeindeversammlung zuhanden des Soveräns, dem Planungskredit zuzustimmen.

Arth, 28. Oktober 2014

RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Marc Jütz, Präsident
Urban Baumann
Roland Betschart-Blum
Peter Krattenmacher
Franz Schuler-Mettler

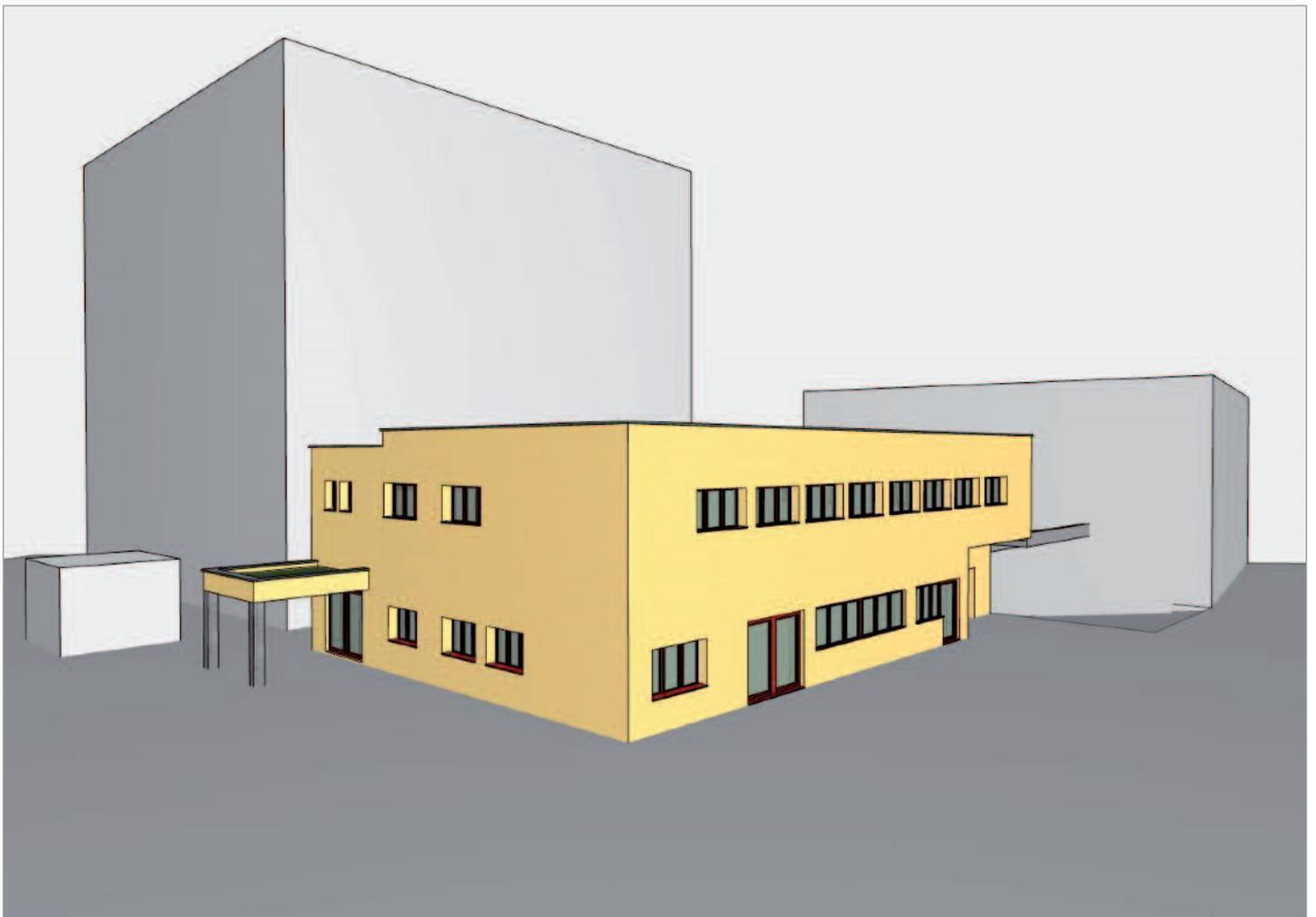
Gewährung eines Verpflichtungskredites von Fr. 1'250'000.00 für den Umbau des alten Feuerwehrgebäudes Goldau

A. Bericht

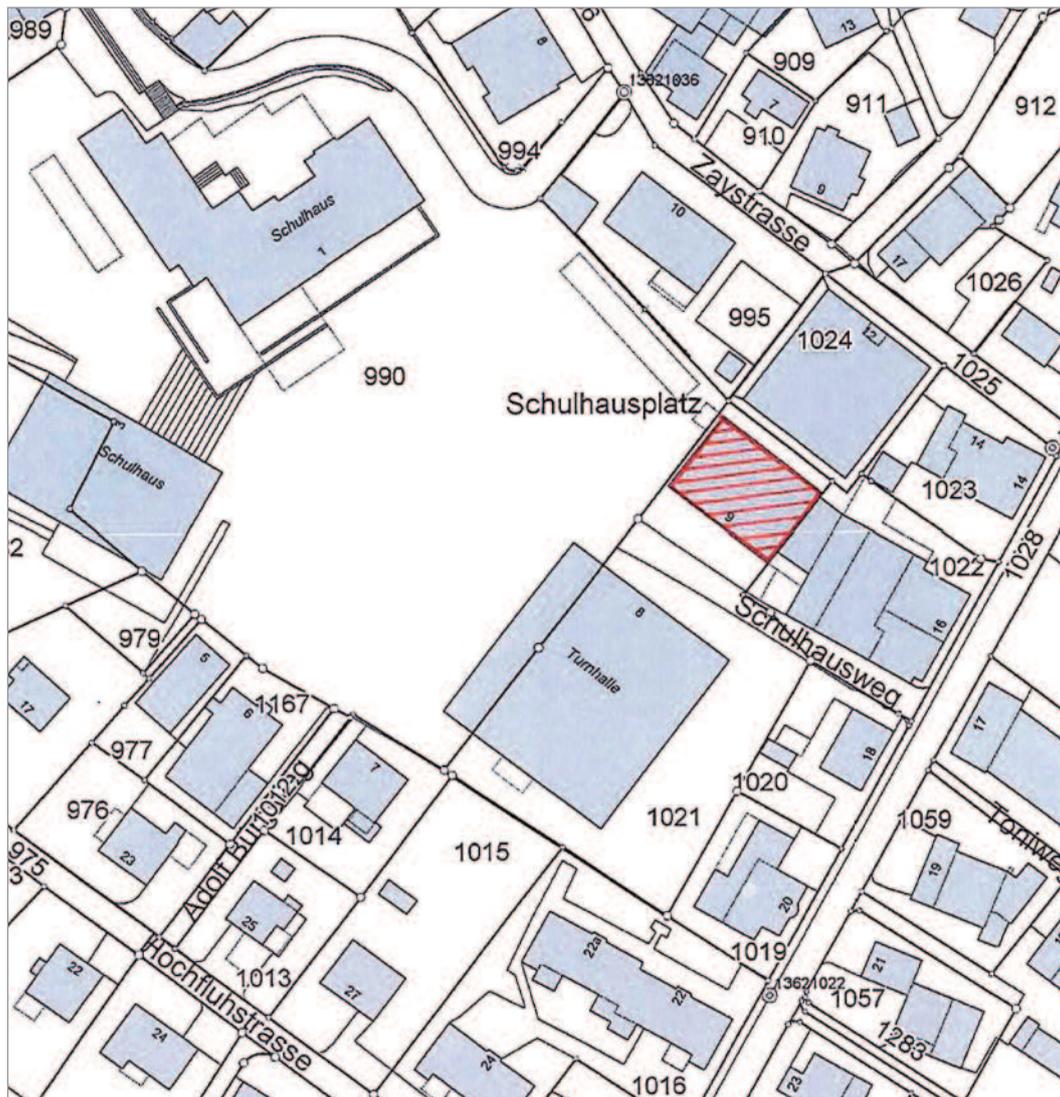
1. Ausgangslage

Die gute Anbindung der Gemeinde Arth an das Nationalstrassennetz und den öffentlichen Verkehr sowie die Nähe zu Zug und Zürich haben in unserer Gemeinde ein grosses Wachstum ausgelöst. Darauf soll in angemessener Weise durch eine Optimierung und Verbesserung des Raumangebots für den Schulbereich, die Jugendarbeit und den Raumbedarf der Vereine sowie die Durchführung von öffentlichen Anlässen reagiert werden.

Grundsätzlich ist festzuhalten, dass das alte Feuerwehrgebäude in der Zone für öffentliche Bauten und Anlagen liegt. Die Zonenkonformität ist gegeben. Die zentrale Lage und die Einbindung in das Areal der Schulanlage Sonnegg-Rigi sind gute Voraussetzungen für eine sinnvolle und zweckmässige Nutzungserweiterung. Dieser Umstand und die in einer Projektstudie aufgezeigten Möglichkeiten haben den Gemeinderat dazu bewogen, weitere Abklärungen vornehmen zu lassen. Hierfür wurde eine Arbeitsgruppe unter der Leitung des Ressorts Infrastruktur-Werke mit Vertretern der Ressorts Bildung und Freizeit eingesetzt. Die vorliegenden Projektunterlagen sind aus dieser Zusammenarbeit hervorgegangen.



Symbolbild



Quelle: WebMap.sz

2. Gebäudezustand

Das Mauerwerk des 1964 erbauten Gebäudes ist in Anbetracht seines Alters in einem guten Zustand. Eine substanzerhaltende Sanierung der Bauteile muss jedoch auch ausserhalb dieses Projektes in den nächsten zwei oder drei Jahren ins Auge gefasst werden. Die Dachkonstruktion wurde im Rahmen der Projektabklärungen auf ihren allgemeinen Zustand untersucht. Es wurde festgestellt, dass die Statik der mit Welleternit gedeckten Holzkonstruktion eher knapp bemessen ist. Aus diesem Grunde, aber auch zur Steigerung der Qualität des Dachbereichs, ist der Ersatz der heutigen Konstruktion durch eine Betondecke (Flachdach) vorgesehen. Die Fenster wurden 2003 mit einem Kostenaufwand von Fr. 30'000.00 ersetzt und können belassen werden. Die desolaten Toranlagen werden im neuen Konzept durch Fenster und Mauerwerk ersetzt. Durch eine neue, den heutigen Normen entsprechende Dämmung der gesamten Gebäudehülle kann ein zeitgemässer Energiestandard erreicht werden.

Seit Mai 1996 wird ein grosser Teil des alten Feuerwehrlokals vom Verkehrs- und Einwohnerverein Goldau als Lagerhaus genutzt und vermietet. Da zur Überbrückung nur mit Heizstrahlern geheizt werden kann und keine reguläre Heizanlage vorhanden ist, können die Räume im Winter nicht vermietet werden. Die ehemalige Brockenstube im Erdgeschoss steht den Jugendlichen als Jugendraum zur Verfügung. Hier wird im Winter mit elektrischen Bau-Öfen geheizt. 1998 hat der Gemeinderat im Hinblick auf eine spätere anderweitige Nutzung entschieden, dass die Fernwärmeleitung ab der Heizzentrale im Schulhaus Sonnegg bis an das alte Feuerwehrlokal geführt wird. Diese würde bei einer Zustimmung zum Umbau nun aktiviert. Es würden daher nur Kosten für die Erstellung der Wärmeverteilung innerhalb des Gebäudes anfallen.

3. Projekt

Das bestehende Gebäude mit seinem Erd- und Obergeschoss verfügt über eine netto Nutzfläche von rund 554 m². Die verschiedenen Nutzungsbereiche sind über fünf Aussentüren separat erschlossen und können unabhängig voneinander betrieben werden. Über Verbindungstüren im Gebäudeinnern ist die Erweiterung der einzelnen Nutzungen möglich. Im Erdgeschoss sind die WC-Anlagen (inkl. behindertengerechtem WC) platziert. Diese dienen einerseits den Nutzern der diversen Räume im Erdgeschoss. Andererseits können sie aufgrund der Erschliessung über eine eigenständige Aussentüre auch für Aktivitäten, die im Aussenbereich stattfinden wie Kilbi, Schnellster Arth-Goldauer oder Kinderfest, mit einbezogen werden. Für die Jugendarbeit sind ein Mehrzweckraum, eine kleine Küche (Abstellraum) und zwei Gruppenräume geplant. Für die Verpflegung respektive Betreuung der Kinder, die den Mittagstisch benutzen, ist ein Essraum mit Zugang zum angrenzenden Jugendraum wie auch zur bestehenden Küche vorhanden. Die heutige grosse Küche bleibt bestehen und steht wie die WC-Anlagen für diverse Nutzungen zur Verfügung.

Das über einen separaten Eingang erschlossene Obergeschoss ergänzt das Angebot von Unterrichtsräumen für die Musikschule mit vier kleineren Einzelzimmern und einem grösseren Ensembles-Raum. Mit einem Lehrerzimmer und angrenzendem Technikraum wird das Raumangebot für die Musikschule abgerundet. Ein grosser Disponibel-Raum kann von Vereinen und für die Durchführung von Freizeitkursen genutzt werden.

Von grossem Vorteil für die zukünftigen Nutzer dieses Gebäudes ist, dass das Gebäude einerseits in die Schulanlage Sonnegg-Rigi eingebunden ist und andererseits unabhängig vom Schulbetrieb genutzt werden kann. Sämtliche Zugänge zum Gebäude sollen gemäss den Richtlinien für behindertengerechtes Bauen ausgestaltet werden. Für behinderte Personen erfolgt die Erschliessung des Obergeschosses mittels Treppenlift.

4. Baukosten

Die Realisation dieses Umbaus ist mit Fr. 1'250'000.00 veranschlagt. Diese Summe setzt sich gemäss Baukostenplan aus folgenden Positionen zusammen:

1 Vorbereitungsarbeiten	Fr.	58'400.00
2 Gebäude	Fr.	1'022'200.00
5 Baunebenkosten/Gebühren	Fr.	10'400.00
9 Ausstattung	Fr.	159'000.00

Ausserhalb der oben aufgeführten Kostenangaben werden die bisher getroffenen Abklärungen, Planungsarbeiten und Kostenberechnungen abgerechnet. Im Budget 2014 sind hierfür Fr. 24'000.00 eingestellt worden.

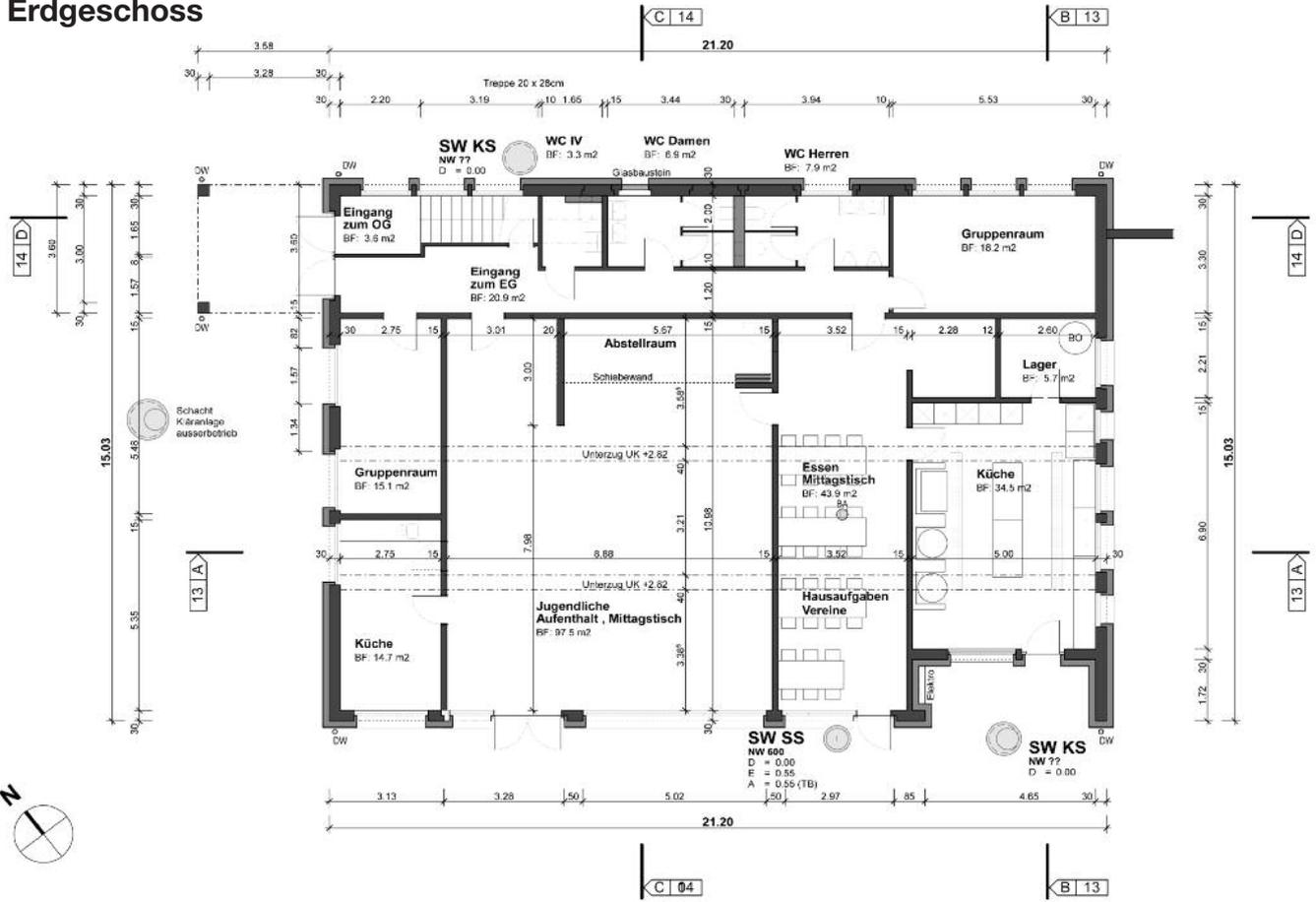
5. Vergleich mit Neubaukosten

Zum Vergleich wurden den Umbaukosten die Kosten für einen vergleichbaren Neubau gegenüber gestellt. Gemäss den Berechnungen ergäbe sich für einen Neubau eine Investitionssumme von Fr. 1'983'000.00. Die Kostendifferenz von Fr. 733'000.00 spricht für den Umbau des bestehenden Gebäudes. Es kann zudem davon ausgegangen werden, dass der Umbau hinsichtlich Baubewilligung und Umsetzung wesentlich kürzere Terminabläufe ergibt.

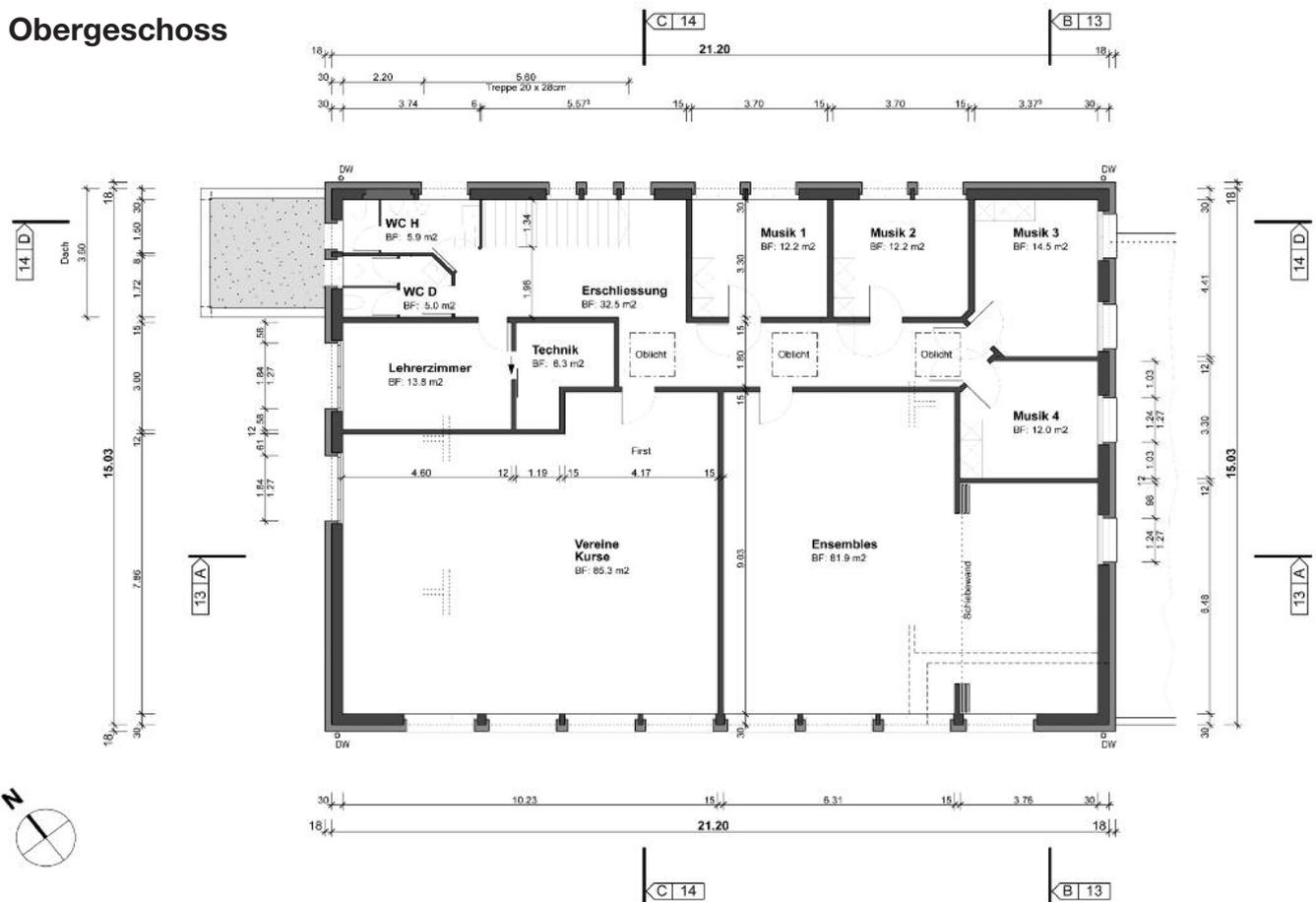
6. Kantonsbeitrag

Entsprechend den Richtlinien über Baubeiträge an Schulanlagen der Volksschulen des Kantons Schwyz kann davon ausgegangen werden, dass für die Bereiche Musikschule und Mittagstisch die Kriterien für eine Subventionierung erfüllt werden. Die Projektanmeldung beim Bildungsdepartement des Kantons Schwyz wurde von Seiten der Gemeinde Arth eingereicht. Die weiteren Verfahrensschritte erfolgen gemäss den Richtlinien und Vorgaben der kantonalen Stellen. Angaben zur Höhe eines möglichen Subventionsbeitrags können zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht gemacht werden.

Erdgeschoss



Obergeschoss



7. Termine

Bei Annahme des Sachgeschäfts an der Volksabstimmung am 8. März 2015 wird anschliessend unverzüglich das Baugesuch eingereicht. Im Weiteren folgen die Detailplanung, die Bauausschreibungen und die Arbeitsvergaben gemäss den Vorgaben zum öffentlichen Beschaffungswesen. Ziel ist, dass der Umbau spätestens im Frühling 2016 abgeschlossen und die Räume bezugsbereit sind.

8. Zusammenfassung und Empfehlung

Mit dem Ausbau des alten Feuerwehrgebäudes Goldau kann ein zentral gelegenes und voll in die Schulanlage Sonnegg-Rigi integriertes Objekt einer optimierten Nutzung zugeführt werden. Hierbei können für die Musikschule und die Jugendarbeit markante betriebliche Verbesserungen erreicht werden. Für den Betrieb des Mittagstischs, für die Vereine und für öffentliche Veranstaltungen ergeben sich neue und verbesserte Möglichkeiten. Die netto Nutzfläche von rund 554 m², welche grösser als die Fläche von sieben Schulzimmern ist, stellt einen grossen Mehrwert für das Infrastrukturangebot der Gemeinde dar. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass mit dieser Erweiterung des Raumangebots angemessen auf die Zunahme der Bevölkerung respektive die allgemeine Entwicklung in der Gemeinde Arth reagiert werden kann.

B. Antrag

1. Es sei dem vorliegenden Projekt für den Umbau respektive die Umnutzung des alten Feuerwehrgebäudes Goldau zuzustimmen und der hierfür erforderliche Verpflichtungskredit von Fr. 1'250'000.00, zuzüglich allfälliger Teuerung, zu bewilligen.
2. Die erforderlichen Geldmittel seien auf dem Darlehensweg zu beschaffen und gemäss Gesetz über den Finanzhaushalt der Bezirke und Gemeinden vom 27. Januar 1994 zu Lasten der Investitionsrechnung zu verzinsen und zu amortisieren.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

C. Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Arth über die Gewährung eines Verpflichtungskredites von Fr. 1'250'000.00 für den Umbau des alten Feuerwehrgebäudes Goldau

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Vorlage für die Gewährung eines Verpflichtungskredites für den Umbau des alten Feuerwehrgebäudes Goldau von Fr. 1'250'000.00 auf formelle, rechtliche und materielle Richtigkeit geprüft.

Wir beantragen der Gemeindeversammlung zuhanden des Soveräns, dem Verpflichtungskredit zuzustimmen.

Arth, 28. Oktober 2014

RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Marc Jütz, Präsident
Urban Baumann
Roland Betschart-Blum
Peter Krattenmacher
Franz Schuler-Mettler

